

## مصرف الشارقة الإسلامي وشركاته التابعة

### تقرير مجلس الإدارة والبيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

ملاحظة: في اجتماع الجمعية العمومية للمصرف والذي عقد في ١٤ مارس ٢٠١١ وافق المساهمين تعديل التوزيعات النقدية من ٧% نقداً إلى ٥,٥% نقداً (وتعادل ٠,٠٥٥ درهم لكل سهم) بما يعادل ١٣٣,٤ مليون درهم عن عام ٢٠١٠، وبناءً عليه فإن إجمالي مبلغ الزكاة المستحقة سوف يرتفع بمبلغ ٩٤٣ ألف درهم ليصل إلى مبلغ ٤٨,٣ مليون درهم.

## مصرف الشارقة الإسلامي تقرير مجلس الإدارة

يشرف أعضاء مجلس الإدارة بتقديم تقريرهم مع البيانات المالية الموحدة المدققة لمصرف الشارقة الإسلامي ("المصرف") وشركاته التابعة ("المجموعة") للعام المنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

### المؤشرات المالية

حققت المجموعة أرباحا صافية بلغت ٢٦٦,٤ مليون درهم بنسبة ٢,٤% ارتفاعا وذلك مقابل ٢٦٠,١ مليون درهم عن عام ٢٠٠٩. كما ارتفع إجمالي موجودات المصرف بمبلغ ٦٩٢,٦ مليون درهم، والتي يرجع إلى ارتفاع إجمالي ودائع العملاء بمبلغ ٥١٧,٨ مليون درهم حيث تم توظيفها مع المصارف لتعزيز وضع السيولة للمجموعة.

ويقترح أعضاء مجلس الإدارة على المساهمين توزيعات نقدية بنسبة ٧% من القيمة الاسمية للأسهم (٠,٠٧ درهم للسهم) بمبلغ ١٦٩,٨ مليون درهم (مقارنة بتوزيعات نقدية بمبلغ ١١٥,٥ مليون درهم (٠,٠٥ درهم للسهم). وسهم واحد لكل ٢٠ سهم بمبلغ ١١٥,٥ مليون درهم لسنة ٢٠٠٩).

ويقترح أعضاء مجلس الإدارة التوزيعات التالية لعام ٢٠١٠:-

مليون درهم	
١٦٩,٨	(١) توزيعات نقدية مقترحة
٤٧,٤	(٢) زكاة
٢,٧	(٣) أتعاب مجلس الإدارة المقترحة
٢١٩,٩	الإجمالي

بعد إضافة الأرباح المستبقاة من نهاية العام الماضي والتوزيعات المقترحة أعلاه، فإن مجموع حقوق المساهمين سيصل إلى مبلغ ٤,١ مليار درهم.

### أعضاء مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة	سمو الشيخ / سلطان بن محمد بن سلطان القاسمي
نائب الرئيس	معالي / عبد الرحمن محمد ناصر العويس
عضو	السيد / عثمان محمد شريف زمان
عضو	السيد / أحمد غانم السويدي
عضو	السيد / علي بن سالم المزروع
عضو	السيد / أحمد محمد عبيد الشامسي
عضو	السيد / جبار دخيل الجبار
عضو	السيد / محمد ناصر الفوزان

### المدققون :

في اجتماع الجمعية العمومية المنعقد بتاريخ ٨ مارس ٢٠١٠ تم تعيين شركة كي.بي.أم.جي. كمدققين لمصرف الشارقة الإسلامي لعام ٢٠١٠.

كي.بي.أم.جي تعبر عن إستعدادها لإعادة التعيين للعام المنتهي ٣١ ديسمبر ٢٠١١.  
بالإنابة عن المجلس:

سلطان بن محمد بن سلطان القاسمي

رئيس مجلس الإدارة

١٩ يناير ٢٠١١

## تقرير مفقدي الحسابات المستقلين إلى مساهمي مصرف الشارقة الإسلامي ش.م.ع.

### التقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لـ مصرف الشارقة الإسلامي ش.م.ع. ("المصرف") وشركاته التابعة (يشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة")، التي تشمل على بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وكذلك بيان الدخل الشامل الموحد (الذي يشمل على بيان الدخل الموحد المنفصل وبيان الدخل الشامل الموحد) وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة إلى ملخص حول السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى.

### مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ومبادئ الشريعة الإسلامية وعن أنظمة الرقابة التي ترى الإدارة أنها لازمة لإعداد البيانات المالية الموحدة بحيث تكون خالية من الأخطاء المادية، الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

### مسؤولية مفقدي الحسابات

تتصدر مسؤوليتنا في إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية الموحدة بناءً على أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد قمنا بتفويض تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. وتقتضي هذه المعايير أن نلتزم بالمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة وأن نخطط وننفذ تدقيقنا بحيث نحصل على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية الموحدة خالية من الأخطاء المادية.

تتطوي أعمال التدقيق على تنفيذ إجراءات للحصول على أدلة تدقيقية حول المبالغ والإيضاحات في البيانات المالية الموحدة. وتعتمد الإجراءات التي تم اختيارها على الأحكام الموضوعية من قبلنا بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية الموحدة الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ. عند إجراء تقييمات المخاطر، نضع بالاعتبار الرقابة الداخلية ذات الصلة بقيام المجموعة بإعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وذلك بغرض تصميم الإجراءات التدقيقية التي تتناسب مع الظروف الراهنة، ولكن ليس بغرض إبداء الرأي حول فاعلية الرقابة الداخلية للمجموعة. كما تضمنت أعمال التدقيق تقييماً للمبادئ المحاسبية المستخدمة ودرجة معقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عرض البيانات المالية الموحدة بصورة عامة.

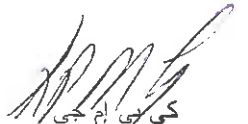
هذا ونعتقد بأن الأدلة التدقيقية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتزويدنا بأساس لإبداء رأينا.

### الرأي

برأينا، أن البيانات المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، عن المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وأدائها المالي الموحد وتدفعاتها النقدية الموحدة عن السنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية وأنها تلتزم ببنود تأسيس مصرف ذات الصلة وكذلك بالقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته).

### التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كما يقتضي القانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، فإننا نؤكد أيضاً أننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات اللازمة لتدقيقنا، وأن المجموعة قد قامت بالاحتفاظ بسجلات مالية منتظمة وأن محتويات تقرير أعضاء مجلس الإدارة فيما يتعلق بهذه البيانات المالية الموحدة تتفق مع ما جاء في السجلات المالية للمجموعة. كما لم يسترغ انتباهنا وجود أي مخالفات للقانون المذكور أعلاه أو لبنود تأسيس المصرف خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، والتي من شأنها أن تؤثر تأثيراً مادياً سلبياً على أعمال المجموعة أو مركزها المالي الموحد.

  
كى بي إم جي  
فيجندرات مالهورا  
رقم التسجيل: ٤٨ ب

19 JAN 2011

**مصرف الشارقة الإسلامي وشركاته التابعة**  
**بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠**  
**(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)**

٢٠٠٩	٢٠١٠	إيضاحات	الموجودات:
١,٤١٩,٦٦٣	١,٩٢١,٦٩٤	٦	نقد وأرصدة لدى المصارف والمؤسسات المالية
١,٧٦٢,٧٠٧	٢,٢٤٢,٦١٧	٧	ترتيبات الوكالة مع مؤسسات مالية
٢,٦١٩,٣٦١	٢,١١٨,١٤٢	٨	ذمم تمويل مدينة
٧,٤٠٢,٣٢٧	٧,٥٣٥,٦٤٠	٩	موجودات مؤجرة
٥٢١,٧٥٨	٤٧١,٦٦٤	١١	استثمارات في أوراق مالية
١٥٦,٦٣٦	١٧٩,٠٧٦	١٢	الاستثمارات العقارية
١,٠٠٨,٦١٣	١,٠١٦,٦٧٥	١٣	عقارات محتفظ بها بغرض البيع
٣٥٣,٨٩٩	٣٦٠,٧٧٧	١٤	موجودات أخرى
٧٢٩,٥٨٤	٨٢٠,٨٧٦	١٥	ممتلكات ومعدات
<b>١٥,٩٧٤,٥٤٨</b>	<b>١٦,٦٦٧,١٦١</b>		<b>إجمالي الموجودات</b>
			<b>المطلوبات :</b>
٩,٨٦٠,٣٢١	١٠,٣٧٨,١٣٤	١٦	ودائع العملاء
٦٤٣,٦٥٦	٦٧٧,٠٨٩	١٧	مستحق للبنوك
٨٢٥,٠٩٤	٨٢٥,٨٣١	١٨	صكوك مستحقة الدفع
٢٥٧,٩٢٦	٣٠٠,٥٧٨	١٩	مطلوبات أخرى
١٢٣,٢٤٠	١٣٦,٧٢٠		الزكاة المستحقة
<b>١١,٧١٠,٢٣٧</b>	<b>١٢,٣١٨,٣٥٢</b>		<b>إجمالي المطلوبات</b>
			<b>حقوق المساهمين :</b>
٢,٣١٠,٠٠٠	٢,٤٢٥,٥٠٠	٢٠	رأس المال
١,٤٤٣,١١٧	١,٣٢٧,٦١٧	٢٣	احتياطي قانوني
٨٩,٠٠٨	٨٩,٠٠٨	٢٣	احتياطي نظامي
٨٨٣	(١٥,٤٢٦)	٢٣	احتياطي القيمة العادلة
٤٢١,٣٠٣	٥٢٢,١١٠		أرباح مستتقة
<b>٤,٢٦٤,٣١١</b>	<b>٤,٣٤٨,٨٠٩</b>		<b>إجمالي حقوق المساهمين</b>
<b>١٥,٩٧٤,٥٤٨</b>	<b>١٦,٦٦٧,١٦١</b>		<b>إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين</b>
			<b>الالتزامات العرضية :</b>
٧٠,١٧٨	١٣٦,٦٤٧	٣٢	اعتمادات مستنديه
٦٥٩,٢١٨	٦٠٧,١٦٤	٣٢	خطابات ضمان
<b>٧٢٩,٣٩٦</b>	<b>٧٤٣,٨١١</b>		

لقد تم اعتماد إصدار هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لقرار أعضاء مجلس الإدارة بتاريخ ١٩ يناير ٢٠١١ وتم توقيعها نيابة عنهم من قبل:

محمد أحمد عبد الله  
الرئيس التنفيذي

سلطان بن محمد بن سلطان القاسمي  
رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.  
إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٣.

**مصرف الشارقة الإسلامي وشركاته التابعة**  
**بيان قائمة الدخل الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠**  
**(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)**

٢٠٠٩	٢٠١٠	إيضاحات
٧٤٩,٩١١	٧٢٤,٧٨٧	إيرادات من عمليات المرابحة والإجارة
(١٤,٤١٧)	(٩,١٢٧)	أرباح الصكوك
١٤٧,١٧٠	١٦٤,٥٢٤	٢٤ أتعاب وعمولات وإيرادات أخرى
٨٨٢,٦٦٤	٨٨٠,١٨٤	إجمالي الإيرادات
(٢٨٤,٤٤٥)	(٣٠٠,٦٤١)	٢٥ مصروفات عمومية وإدارية
٥٩٨,٢١٩	٥٧٩,٥٤٣	صافي أرباح التشغيل
(٣٤,٢٣٦)	(٣١,٤٤٢)	٢٦ مخصصات صافية من الاستردادات
٥٦٣,٩٨٣	٥٤٨,١٠١	صافي الربح قبل التوزيعات للمودعين
(٣٠٣,٨٤٨)	(٢٨١,٦٩٢)	٢٧ توزيعات للمودعين
٢٦٠,١٣٥	٢٦٦,٤٠٩	صافي ربح السنة ( المنسوبة لمساهمي المصرف )
٠,١١	٠,١١	٢٨ الأرباح الأساسية والمخفضة للسهم الواحد (بالدرهم الإماراتي)

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٣.

## مصرف الشارقة الإسلامي وشركاته التابعة

### بيان الدخل الشامل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٢٦٠,١٣٥	٢٦٦,٤٠٩	صافي ربح السنة (المنسوبة لمساهمي المصرف)
٨١	(١٦,٣٠٩)	إيرادات / (مصروفات) شاملة أخرى صافي التغيير في احتياطي القيمة العادلة
٢٦٠,٢١٦	٢٥٠,١٠٠	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة (المنسوبة لمساهمي المصرف)

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٣.

## مصرف الشارقة الإسلامي وشركاته التابعة

### بيان التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

٢٠٠٩	٢٠١٠	
		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية:
٢٦٠,١٣٥	٢٦٦,٤٠٩	صافي ربح السنة
		تسويات:
٢٢,٦٢٠	٢٦,٥١٢	الاستهلاك
٧٧٥	٧٣٧	إطفاء تكلفة إصدار الصكوك
٥٤,٩٧٥	٤٦,٥٨٩	مخصصات لذمم عملاء مدينة
١٢,٤٣٦	٦,٨٧٧	المخصص لانخفاض قيمة الموجودات المالية المحتفظ بها بغرض البيع
(١,٨٠٠)	(٢,٧٠٠)	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة - مدفوعة
٣٤٩,١٤١	٣٤٤,٤٢٤	أرباح العمليات قبل التغييرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
		التغييرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
٨٥,٣٦٧	(٥,٦٥٦)	التغير في الاحتياطي لدى المصرف المركزي
-	(٢٨٧,١٣٤)	التغير في ترتيبات الوكالة مع مؤسسات مالية
١,٠٠٧,٧١٦	٤٦٠,٤٦٦	التغير في ذمم تمويل مدينة
(٨٨٠,٥٦٢)	(١٣٣,٣١٣)	التغير في الموجودات المؤجرة
(٤٩,٩٤١)	(١٢,٧١٤)	التغير في الموجودات الأخرى، صافي
٧٩١,٢٨٥	٥١٧,٨١٣	التغير في ودائع العملاء
(٣٥٩,٠٧٩)	٣٣,٤٣٣	التغير في المستحق للبنوك
(١٤٢,٧٣٠)	٨,٧٣٠	التغير في المطلوبات الأخرى و الزكاة المستحقة
٨٠١,١٩٧	٩٢٦,٠٤٩	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية:
		ممتلكات ومعدات
٥١,٣١٦	(١١٧,٨٠٣)	استثمارات عقارية - صافي
(١٢١,٦٧٩)	(٢٢,٤٤٠)	عقارات محتفظ بها بغرض البيع - صافي
(٢,٩٠٨)	(٨,٠٦٢)	استثمارات في أوراق مالية - صافي
٦٦,٩٢٥	٢٦,٩٠٧	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
(٦,٣٤٦)	(١٢١,٣٩٨)	التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية:
		توزيعات أرباح نقدية - مدفوعة
(١١٠,٠٠٠)	(١١٥,٥٠٠)	صافي النقد (المستخدم في)/ الناتج من الأنشطة التمويلية
(١١٠,٠٠٠)	(١١٥,٥٠٠)	صافي الزيادة في النقد وما يعادله
٦٨٤,٨٥١	٦٨٩,١٥١	النقد وما يعادله في بداية السنة (الإيضاح ٢٩)
١,٩٢٣,١٢٢	٢,٦٠٧,٩٧٣	النقد وما يعادله في نهاية السنة (الإيضاح ٢٩)
٢,٦٠٧,٩٧٣	٣,٢٩٧,١٢٤	

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدقي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٣.

## مصرف الشارقة الإسلامي وشركاته التابعة

### بيان التغيرات في حقوق المساهمين لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

المنسوبة إلى مالكي البنك						
الإجمالي	الأرباح المستبقاة	احتياطي القيمة العادلة	الاحتياطي النظامي	الاحتياطي القانوني	رأس المال	
٤,١٦١,٩٣٦	٣٢٠,٢٨٣	٨٠٢	٨٩,٠٠٨	١,٥٥١,٨٤٣	٢,٢٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٠٩
٢٦٠,١٣٥	٢٦٠,١٣٥	-	-	-	-	إجمالي العائدات الشاملة للعام صافي أرباح السنة
٨١	-	٨١	-	-	-	العائدات الشاملة الأخرى للعام صافي التغير في احتياطي القيمة العادلة
٢٦٠,٢١٦	٢٦٠,١٣٥	٨١	-	-	-	إجمالي العائدات الشاملة للعام المعاملات مع المالكين، المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية
(١١٠,٠٠٠)	(١١٠,٠٠٠)	-	-	-	-	توزيعات نقدية - مدفوعة
-	-	-	-	(١١٠,٠٠٠)	١١٠,٠٠٠	إصدار أسهم منحة محول إلى الاحتياطي القانوني
(٤٦,٠٤١)	(٤٦,٠٤١)	-	-	١,٢٧٤	-	زكاة
(١,٨٠٠)	(١,٨٠٠)	-	-	-	-	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة - مدفوعة
(١٥٧,٨٤١)	(١٥٩,١١٥)	-	-	(١٠٨,٧٢٦)	١١٠,٠٠٠	إجمالي عمليات المساهمين
٤,٢٦٤,٣١١	٤٢١,٣٠٣	٨٨٣	٨٩,٠٠٨	١,٤٤٣,١١٧	٢,٣١٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
٤,٢٦٤,٣١١	٤٢١,٣٠٣	٨٨٣	٨٩,٠٠٨	١,٤٤٣,١١٧	٢,٣١٠,٠٠٠	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٠
٢٦٦,٤٠٩	٢٦٦,٤٠٩	-	-	-	-	إجمالي العائدات الشاملة للعام صافي أرباح السنة
(١٦,٣٠٩)	-	(١٦,٣٠٩)	-	-	-	العائدات الشاملة الأخرى للعام صافي التغير في احتياطي القيمة العادلة
٢٥٠,١٠٠	٢٦٦,٤٠٦	(١٦,٣٠٩)	-	-	-	إجمالي العائدات الشاملة للعام المعاملات مع المالكين، المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية
(١١٥,٥٠٠)	(١١٥,٥٠٠)	-	-	-	-	توزيعات نقدية - مدفوعة
(٤٧,٤٠٢)	(٤٧,٤٠٢)	-	-	(١١٥,٥٠٠)	١١٥,٥٠٠	إصدار أسهم منحة
(٢,٧٠٠)	(٢,٧٠٠)	-	-	-	-	زكاة
(١٦٥,٦٠٢)	(١٦٥,٦٠٢)	-	-	(١١٥,٥٠٠)	١١٥,٥٠٠	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة - مدفوعة
٤,٣٤٨,٨٠٩	٥٢٢,١١٠	(١٥,٤٢٦)	٨٩,٠٠٨	١,٣٢٧,٦١٧	٢,٤٢٥,٥٠٠	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

وفقاً لتفسير وزارة الاقتصاد والتجارة للمادة ١١٨ من قانون الشركات التجارية رقم ٨ لسنة ١٩٨٤، تمت معاملة مكافأة أعضاء مجلس الإدارة كجزء من حقوق الملكية.

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير منقحي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٣.



## مصرف الشارقة الإسلامي وشركاته التابعة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

### ١. الوضع القانوني والأنشطة

تأسس مصرف الشارقة الإسلامي ("المصرف") عام ١٩٧٥ كشركة مساهمة عامة بموجب مرسوم أميري صادر عن صاحب السمو حاكم إمارة الشارقة، الإمارات العربية المتحدة. ويتمثل النشاط الرئيسي للمصرف هو تقديم الخدمات المصرفية والتمويلية والاستثمارية وفقاً لبنود التأسيس ومبادئ الشريعة الإسلامية وكذلك وفقاً لأحكام مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي ويقوم المصرف بممارسة هذه الأنشطة من خلال فروعه الـ ٢٣ (٢٠٠٩ : ٢٣ فرع) الموجودة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

في اجتماع الجمعية العمومية الغير عادية للمصرف المنعقد بتاريخ ١٨ مارس ٢٠٠١، تم إقرار تحويل أنشطة المصرف لتتوافق بصورة تامة مع أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية، وقد تم الانتهاء من هذه العملية بالكامل في ٣٠ يونيو ٢٠٠٢ ("تاريخ التحول"). ونتيجة لذلك فقد تم تحويل جميع المنتجات المصرفية التقليدية إلى منتجات مصرفية إسلامية وذلك خلال فترة ٦ أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٢ بعد التفاوض والاتفاق مع العملاء. ونتج عن ذلك في المقام الأول انخفاض القروض والسلفيات حيث تم تحويلها إلى الموجودات المؤجرة ونم تمويل مدينة.

إن البيانات المالية الموحدة للمجموعة تشتمل على المصرف وشركاته التابعة والمملوكة له بالكامل والمؤسسة في دولة الإمارات العربية المتحدة "الشارقة الوطنية للفنادق"، "الشارقة الإسلامي للخدمات المالية" و "كونتاكت ماركيتينج" و "أساس العقارية" (ويشار إليهم مجتمعيين بـ "المجموعة") (راجع أيضاً إيضاح ٣). تقوم الشارقة الوطنية للفنادق من خلال أقسامها بتشغيل الفنادق والمنتجات وتقديم خدمات التمويل والخدمات ذات العلاقة. في حين أن الشارقة الإسلامي للخدمات المالية تقوم بأعمال الوساطة من خلال التعامل بالأسهم المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية بالسوق المحلي. وتقوم شركة كونتاكت ماركيتينج بتقديم بعض خدمات الدعم إلى المصرف. شركة أساس العقارية تقوم بإدارة المحفظة العقارية للمصرف.

العنوان المسجل للمصرف هو صندوق بريد ٤، الشارقة، الإمارات العربية المتحدة.

### ٢. سياسة الإفصاح

قامت المجموعة بوضع سياسة للإفصاح لضمان الالتزام بكافة القوانين المعمول بها المتعلقة بالإفصاح عن المعلومات الهامة غير العامة بما في ذلك معايير التقارير المالية الدولية والمصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة (جهة التشريع المحلية) وإرشادات الركيزة الثالثة من بازل ٢ الموضوعة من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة وهيئة الأوراق المالية والسلع الإماراتية وسوق ابو ظبي للأوراق المالية.

فيما يلي المفاتيح الأساسية لسياسة الإفصاح للمجموعة مع إعتبار الإفصاح عن البيانات المالية (اساس موحد).

#### حدود المعلومات المادية

تعتبر المعلومات هامة إذا كان حذفها أو تحريفها يؤثر على القرارات الاقتصادية لمستخدمي هذه المعلومات والتي يتم اتخاذها على أساس أن مادية البيانات المالية تتوقف على حجم البند أو الخطأ الذي تم الحكم عليه في الظروف الخاصة التي تم فيها حذفها أو تحريفها. ومن أجل ضمان وجود إفصاحات كافية، تقوم المجموعة بوضع حدود للمعلومات المادية حتى لا يتم حذف أو تحريف أية معلومات هامة وفي الوقت ذاته عدم تعرض وضعها التنافسي للخطر.

#### الضوابط الداخلية

من أجل ضمان الإفصاح بصورة صحيحة وعادلة، قامت المجموعة بوضع ضوابط تشتمل على إجراءات تفصيلية لاتمام ومراجعة الإفصاحات المحاسبية والمالية. علاوة على ذلك، تخضع البيانات المالية لإجراءات مراجعة ربع سنوية وتدقيق في نهاية السنة من قبل مدققي حسابات المجموعة الخارجيين.

## ٢. سياسة الإفصاح (تابع)

### تكرار ووسيلة الإفصاح

يتم الإفصاح عن النتائج المالية المرحلية بصورة ربع سنوية بينما يتم سنوياً إعداد البيانات المالية الكاملة التي تلتزم بمتطلبات معايير التقارير المالية الدولية والركيزة الثالثة من بازل ٢ والارشادات الأخرى الصادرة عن المصرف المركزي. يتم الإفصاح عن المعلومات الهامة غير العامة من قبل قسم الرقابة المالية لدى المجموعة بالتنسيق مع قسم التسويق من خلال الوسائل التالية:

- إرسال البيانات المالية التي تتم مراجعتها بصورة ربع سنوية وتدقيقها بصورة سنوية مع تقرير أعضاء مجلس الإدارة إلى سوق أبوظبي المالي وهيئة الأوراق المالية والسلع الإماراتية.
- نشر البيانات المالية الربع سنوية والسنوية على الموقع الإلكتروني للمجموعة.
- نشر البيانات المالية المدققة السنوية في الصحف العربية بعد اعتمادها في الجمعية العمومية السنوية.

## ٣. أسس الإعداد

### أ. بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ووفقاً لتوجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي ومبادئ الشريعة الإسلامية ومتطابقة لمتطلبات القوانين الاتحادية ذات الصلة بالبنوك الإسلامية.

### ب. أسس القياس

- لقد تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء البنود التالية والتي تقيّمها بالقيمة العادلة:-
- (١) الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.
  - (٢) الاستثمارات المتاحة للبيع.
  - (٣) الاستثمارات العقارية.

### ج. العملة الرسمية وعملة عرض البيانات المالية

لقد تم إعداد البيانات المالية الموحدة ب درهم الإمارات العربية المتحدة، والتي تمثل العملة الرسمية للمجموعة، مقربة إلى أقرب عدد صحيح بالآلاف.

### د. استخدام التقديرات والإحكام

يتطلب إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية استخدام بعض التقديرات المحاسبية الهامة، كما يتطلب من الإدارة ممارسة الأحكام في عملية تطبيق السياسات المحاسبية الخاصة بالمجموعة. وبصورة محددة فإن هذه التقديرات والأحكام تتعلق بخسائر انخفاض القيمة لذمم التمويل المدينة والموجودات المؤجرة وانخفاض قيمة الموجودات المالية المتاحة للبيع والموجودات المالية المحتفظ بها للاستحقاق ومخصصات الديون المشكوك في تحصيلها والمخزون بطيء الحركة.

## ٤. ملخص السياسات المحاسبية الهامة

فيما يلي السياسات المحاسبية الرئيسية المتبعة في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة. ولقد تم تطبيق السياسات المحاسبية بصورة متسقة على كافة الفترات المعروضة.

### أ. أساس التوحيد

#### ١. الشركات التابعة

إن الشركات التابعة هي كافة الشركات التي يكون للمصرف القدرة على التحكم بسياساتها المالية والتشغيلية بصورة عامة وعادة ما تكون مصحوبة بمساهمة تزيد عن نصف الحقوق التصويتية. ويؤخذ بالاعتبار وجود وتأثير الحقوق التصويتية المحتملة القابلة للممارسة أو التحويل في الوقت الحالي عند تقييم فيما إذا كانت المجموعة تسيطر على شركة أخرى أم لا. ويتم توحيد الشركات التابعة بالكامل من تاريخ تحويل السيطرة للمجموعة حتى تاريخ انتهاء هذه السيطرة. يتم توحيد الشركات التابعة وفقاً للطريقة المباشرة.

#### ٤. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

##### أ. أساس التوحيد (تابع)

##### ii. إدارة الصناديق

تقوم المجموعة بإدارة موجودات محتفظ بها في شركات استثمار ذات رأس مال متغير وشركات استثمار أخرى بالإنباء عن المستثمرين ولا يتم إدراج البيانات المالية الخاصة بهذه الشركات ضمن هذه البيانات المالية الموحدة إلا عندما تكون للمجموعة سيطرة على الشركة. تم إدراج المعلومات حول إدارة أموال المجموعة في الإيضاح ٣٤.

##### iii. المعاملات المستبعدة في توحيد البيانات

يتم استبعاد أي أرصدة بين شركات المجموعة وأي إيرادات ومصروفات غير محققة تنتج عن المعاملات بين شركات المجموعة، عند إعداد البيانات المالية الموحدة حيث يتم استبعاد أية خسائر غير محققة بنفس طريقة استبعاد الأرباح الغير محققة طالما لا يوجد دليل على الانخفاض في القيمة.

##### iv. الشركات ذات الأغراض الخاصة

تتمثل الشركات ذات الأغراض الخاصة بالشركات التي يتم إنشاؤها لتحقيق هدف محدد مثل ضمان بعض الموجودات أو تنفيذ معاملة تمويلية محددة ويتم إدراج قائمة البيانات المالية الموحدة لهذه الشركات ضمن البيانات المالية الموحدة للمجموعة حيثما كان جوهر العلاقة يتمثل بسيطرة المجموعة على الشركة ذات الغرض الخاص.

##### ب. الأدوات المالية غير المشتقة

##### i. التصنيف

تصنيف المجموعة للموجودات المالية يشمل الأتي: ذم التمويل المدينة، الموجودات المؤجرة ("إجارة")، الموجودات المالية المحتفظ بها للاستحقاق، الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والموجودات المالية المتاحة للبيع، وموجودات مالية أخرى. تقوم الإدارة بتحديد تصنيف الموجودات المالية عند الاعتراف المبدئي.

وفيما يلي فئات الموجودات المالية:

##### ذم التمويل المدينة

ذم التمويل المدينة هي موجودات مالية غير مشتقة ذات تواريخ استحقاق ثابتة أو محددة وغير مدرجة في السوق. وتتسأ ذم التمويل المدينة عندما يقوم المصرف بتقديم أموال بصورة مباشرة إلى أحد المدينين بدون نية المتاجرة في التسهيلات الممنوحة. يتم قياس ذم التمويل المدينة مبدئياً بالقيمة العادلة، ثم يتم قياسها فيما بعد بالتكلفة المطفأة ويتم بيانها صافية من مخصصات انخفاض القيمة، أن وجدت، لتعكس المبالغ المقدرة القابلة للاسترداد. تشمل ذم التمويل المدينة أساساً على المرابحة والقرض الحسن.

المرابحة هي عقد بيع سلع قام المصرف بشرائها بناءً على وعد من العميل بشراء السلع بثمن يتكون من التكلفة مضافاً إليها هامش ربح متفق عليه.

القرض الحسن يدرج ضمن ذم التمويل المدينة، حيث يتيح للعميل اقتراض الأموال لفترة زمنية والاتفاق على أن يسدد نفس المبلغ في نهاية الفترة المتفق عليها دون احتساب أرباح.

##### الموجودات المؤجرة ("إجارة")

يتم تصنيف عقد الإيجار على أنه عقد إيجار تمويلي، عندما يحيل المصرف بشكل جوهري كافة المخاطر وامتيازات ملكية الموجودات المؤجرة إلى المستأجر. تمثل الموجودات المؤجرة موجودات مؤجرة لفترات تقارب أو تغطي جزءاً رئيسياً من الأعمار الإنتاجية المقدرة لتلك الموجودات. اتفاقيات الإيجار تنص على أن يقوم المؤجر بتحويل الممتلكات المؤجرة إلى المستأجر عند استلامه الدفعة الأخيرة من الإيجار أو الثمن المتفق عليه. تدرج الموجودات المؤجرة بالمبالغ المعادلة لصافي رصيد الاستثمار القائم متضمناً الإيرادات المكتسبة منها بعد خصم مخصصات انخفاض القيمة.

#### ٤. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

##### الموجودات المالية المحفوظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

الموجودات المالية المحفوظ بها حتى تاريخ الاستحقاق هي موجودات مالية غير مشتقة ذات دفعات محددة أو ثابتة وذات تواريخ استحقاقات محددة والتي تنوي إدارة المصرف وتمتلك المقدرة على الاحتفاظ بها حتى تاريخ استحقاقها.

##### الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

الموجودات المالية بالقيمة العادلة خلال الأرباح والخسائر هي استثمارات تم شرائها بغرض بيعها على المدى القريب أو طبقاً لقرارات إدارة المصرف بتبويبها في هذا البند.

##### الموجودات المالية المتاحة بغرض البيع

إن الموجودات المالية المتاحة بغرض البيع هي الموجودات المالية غير المشتقة التي لم يتم تصنيفها ضمن أي فئة أخرى من الموجودات المالية. يتم تسجيل الموجودات المالية المتاحة للبيع بالقيمة العادلة.

##### ii. الاعتراف بالأدوات المالية

يتم الاعتراف بالاستثمار في تاريخ المعاملة الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع تلك السندات المالية. ويتم الاعتراف بضم التمويل المدينة والموجودات المؤجرة "إجاره" عندما يتم دفع الأموال.

يتم الاعتراف بالمطلوبات المالية في التاريخ الذي يصبح فيه المصرف طرفاً في الأحكام التعاقدية للأدوات المالية.

##### iii. إيقاف الاعتراف بالأدوات المالية

تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بالموجودات المالية عندما تنتهي صلاحية حق المجموعة في استلام التدفقات النقدية من تلك الموجودات المالية، أو عندما تحيل المجموعة حق استلام التدفقات النقدية من الموجودات المالية في معاملة يتم من خلالها إحالة كافة مخاطر وامتيازات الملكية لهذه الموجودات المالية بصورة جوهرية إلى طرف آخر.

تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بالمطلوبات المالية عندما يتم إعفاؤها من التزاماتها التعاقدية أو يتم إلغائها أو انتهاء مدتها.

##### iv. مبادئ قياس القيمة العادلة

ترتكز القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والموجودات المالية المحفوظ بها بغرض البيع على أساس سعر السوق المدرج في تاريخ التقرير بدون خصم أية تكاليف معاملات. وفي حال عدم توفر سعر السوق المدرج، يتم تقدير القيمة العادلة للأدوات عن طريق استخدام نماذج التسعير أو باستخدام طرق المناسبة للتدفقات النقدية المخصومة. ويتم قيد الاستثمارات في صناديق الاستثمار غير المدرجة بصافي قيمة الموجودات لكل سهم حسب التقارير المعدة من قبل إدارة تلك الصناديق.

يتم ترحيل الموجودات المالية غير المدرجة والتي لا يمكن قياس قيمتها العادلة بصورة موثوقة، بالتكلفة ناقصاً أية خسائر لانخفاض القيمة.

##### v. قياس الأدوات المالية

يتم الاعتراف المبدئي بالموجودات المالية بالقيمة العادلة زناً تكاليف المعاملة لكافة الموجودات المالية التي لم يتم ترحيلها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

لاحقاً للاعتراف المبدئي، يتم بيان الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والموجودات المالية المتاحة للبيع بالقيم العادلة المحددة لهم. ويتم قياس كافة الأدوات المالية الأخرى بالتكلفة المطفأة ناقصاً خسائر الإهلاك، إن وجد.

#### ٤. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

##### vi. الأرباح والخسائر عند القياس اللاحق

يتم الاعتراف بالأرباح والخسائر في القيمة العادلة الناتجة عن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ضمن بيان الدخل الموحد.

يتم الاعتراف بالأرباح والخسائر في القيمة العادلة للموجودات المالية المتاحة للبيع في بيان الدخل الشامل الموحد حتى يتم إيقاف الاعتراف أو انخفاض قيمة الموجودات المالية حيث يتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر المترابطة المعترف بها مسبقاً في الإيرادات الشاملة الأخرى في بيان الدخل الموحد.

##### vii. انخفاض القيمة

تتم مراجعة الموجودات المالية في تاريخ كل تقرير لكي يتم تحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي على انخفاض قيمة موجودات معينة أو مجموعة من الموجودات المتماثلة. وإذا كان هناك دليل، يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد يتم احتساب القيمة القابلة للاسترداد للموجودات المعينة أو مجموعة من الموجودات المتماثلة، على أساس صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية.

يتم الاعتراف بالحركة في المخصصات ضمن بيان الدخل الموحد. يتم شطب الموجودات المالية في الحالات التي يكون قد استنفدت فيها جميع السبل الممكنة لإعادة الجدولة أو التحصيل.

تتم إعادة قياس الموجودات المالية المتاحة للبيع بقيمتها العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الموحد. أن القيمة التي يمكن استردادها لأي أداة تملك هي القيمة العادلة لتلك الأداة. وفي حالة انخفاض قيمة أصل ما قد تم قياس قيمته العادلة مباشرة من خلال بيان الدخل الشامل الموحد، وعندما يكون قد تم الاعتراف سابقاً بارتفاع القيمة العادلة لهذا الأصل في بيان الدخل الشامل الموحد، يتم بيان قيد عكسي للزيادة في القيمة العادلة للأصل المعترف به في بيان الدخل الشامل إلى مدى انخفاض قيمة الأصل. هذا ويتم الاعتراف بأي خسائر إضافية من انخفاض القيمة في بيان الدخل الموحد.

##### ج. الاستثمارات العقارية

يتم إظهار الاستثمارات العقارية بالقيمة العادلة المحددة بشكل دوري من قبل مقيم مستقل. ويعتمد القيمة العادلة على الأسعار الحالية في السوق النشط للعقارات المشابهة في الموقع والحالة. أن أي ربح أو خسارة ينتج عن التغيير في القيمة العادلة يتم الاعتراف به في بيان الدخل الموحد. بالإضافة لذلك فإن إدارة المجموعة قد قامت بتقييم الاستثمارات العقارية داخليا لتعكس الحالة الراهنة للسوق.

يتم تصنيف عقود تأجير الموجودات التي يحتفظ بموجبها المؤجر فعلياً بكافة مخاطر وامتيازات الملكية كعقود تأجير تشغيلية. ويتم الاعتراف بالدفعات التي تتم بموجب عقود تأجير تشغيلية في بيان الدخل الموحد على أقساط متساوية على مدى فترة عقد التأجير.

##### د. عقارات محتفظ بها لغرض البيع

يتم قياس العقارات المحتفظ بها لغرض البيع بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقيق، أيهما أقل. القيمة القابلة للتحقيق هي السعر التقديرى ناقص نفقات البيع أو أي نفقات أخرى لازمة لإكمال عملية البيع.

##### هـ. الاعتراف بالإيرادات

##### مراجعة

يمكن قياس الأرباح ويتم تحديدها بصورة تعاقدية عند بدأ العقد؛ ويتم الاعتراف بالأرباح عندما تستحق على مدى فترة العقد وفقاً لطريقة معدل العائد الفعلي على المبلغ المتبقي.

##### الموجودات المؤجرة ("إجارة")

يتم الاعتراف بالإيرادات من الموجودات المؤجرة على أساس الاستحقاق وفقاً لطريقة معدل العائد الفعلي.

#### ٤. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

##### هـ. الاعتراف بالإيرادات (تابع)

###### الأتعاب والعمولات

يتم احتساب إيرادات الأتعاب والعمولات ذات الصلة بأنشطة البنك التأمينية والتمويلية اعتباراً من تاريخ المعاملة عندما يتم تقديم الخدمة من قبل المجموعة، والتي تنشأ عنها تلك الإيرادات.

###### إيرادات الإيجار

يتم الاعتراف بإيرادات الإيجار من الاستثمارات العقارية ضمن بيان الدخل الموحد على أساس طريقة القسط الثابت على مدى مدة الإيجار.

###### إيرادات توزيعات الأرباح

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح ضمن بيان الدخل الموحد عندما يتم تأكيد حق المجموعة في استلام الإيرادات. وعادةً ما يكون ذلك التاريخ هو نفس تاريخ إعلان توزيعات الأرباح السابقة بخصوص سندات حقوق الملكية. المالية لحقوق المساهمين.

###### الإيرادات الأخرى

تشتمل الإيرادات الأخرى على الإيرادات المحصلة من مخصص السكن، والأطعمة والمشروبات، وعمولة الوساطة ذات الصلة بالخدمات المقدمة من قبل الشركات التابعة.

يتم الاعتراف بالإيرادات المحصلة من مخصص السكن، والأطعمة والمشروبات، والخدمات الأخرى على أساس الاستحقاق وذلك عندما يتم تقديم الخدمات.

يتم الاعتراف بالعمولات عندما يتم إنجاز معاملة الوساطة.

##### و. الزكاة

تحتسب الزكاة وفقاً للنظام الأساسي للمصرف، وتعتمد من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية للمصرف. وقد تم احتساب الزكاة بنسبة ٢,٥٧٧% (لمراعاة الفرق بين السنة الشمسية والحوال القمري) على احتياطات المصرف والأرباح المستبقة ومخصص نهاية الخدمة للموظفين في نهاية العام وتقع المسؤولية على عاتق المساهمين لإخراج الزكاة عن حصصهم في رأس مال المصرف والأرباح النقدية الموزعة.

##### ز. تحويل العملات الأجنبية

ما تزال السجلات المحاسبية الخاصة بالمجموعة تتم بعملة الدرهم الإماراتي. يتم تحويل المعاملات بالعملات الأجنبية إلى درهم الإمارات العربية المتحدة وفقاً لأسعار الصرف السائدة في تاريخ المعاملة. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات المالية التي تتم بالعملات الأجنبية بتاريخ التقرير إلى درهم الإمارات العربية المتحدة وفقاً لأسعار الصرف السائدة في ذلك التاريخ. في حين يتم تحويل الموجودات والمطلوبات غير المالية التي تتم بالعملات الأجنبية والمبينة بالتكلفة التاريخية إلى درهم الإمارات العربية المتحدة وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملة. إن أرباح وخسائر الصرف الناتجة عن تسوية تلك المعاملات وتلك الناتجة عن تحويل الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية وفقاً لأسعار الصرف السائدة في نهاية السنة يتم الاعتراف بها ضمن بيان الدخل الموحد.

##### ح. الموجودات الأخرى

تشتمل الموجودات الأخرى على الأرباح والذمم المدينة الأخرى التي يتم بيانها بالتكلفة المطفأة صافية من مخصص انخفاض القيمة، في حال إن وجد.

#### ٤. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

##### ط. المطلوبات الأخرى

تشتمل المطلوبات الأخرى على المطلوبات المالية والذمم الدائنة الأخرى. يتم قياس المطلوبات المالية بالقيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي. ويتم تحديد القيمة العادلة عن طريق خصم القيمة الحالية للمدفوعات المستقبلية المتوقعة وفقاً لمعدل خصم يعكس التقييم السوقي الحالي للقيمة الزمنية للمطلوبات في متوسط فترة مساوية.

لاحقاً للاعتراف المبدئي يتم بيان هذه المطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الأرباح الفعلية. يتم بيان الذمم الدائنة الأخرى بالتكلفة، ويتم الاعتراف بها مقابل مبالغ يتم أدائها في المستقبل مقابل السلع والخدمات المستلمة، سواء تم إصدار فواتير بشأنها أم لم يتم.

##### ي. مخصصات

يتم الاعتراف بمخصص ما في حالة كان لدى المجموعة التزام قانوني أو إنشائي حالي، نتيجة لحدث سابق للمصرف ويكون من الممكن تقديره بصورة موثوقة، ويكون من المحتمل أن يترتب عليه تدفقات اقتصادية خارجية للغير بغرض تصفية هذا الالتزام، ويتم تحديد المخصص عن طريق خصم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة وفقاً لمعدل يعكس التقييمات السوقية الحالية للقيمة الزمنية للمال وحيثما كان ملائماً للمخاطر المصحوبة لهذه الالتزامات.

##### ك. توزيع الأرباح بين أصحاب الودائع الاستثمارية غير المقيدة و المساهمين

يلتزم المصرف بمبادئ الشريعة كما يلي:

- أن تكون صافي الأرباح عن كافة بنود الدخل والمصروفات في نهاية كل شهر هي صافي الأرباح القابلة للتوزيع على المساهمين وأصحاب الودائع الاستثمارية غير المقيدة.
- يتم احتساب حصة أصحاب الودائع الاستثمارية غير المقيدة من صافي الأرباح على أساس يومي بعد خصم نسبة مضاربة المصرف المتفق عليها والمعلن عنها.
- نظراً لدمج أموال الودائع الاستثمارية غير المقيدة مع أموال المصرف بغرض الاستثمار، لم يتم منح أية أولويات لأي طرف بشأن تخصيص الأرباح.

##### ل. مخصص تعويض نهاية الخدمة

يحتسب مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين الأجانب طبقاً لقوانين العمل الاتحادية في دولة الإمارات العربية المتحدة. بحيث يتم احتسابه بناءً على فترة خدمة الموظف حتى تاريخ التقرير. ويتم إدراج المخصص ضمن المطلوبات الأخرى.

فيما يتعلق بموظفي المصرف من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة، يساهم المصرف في صندوق المعاشات الخاص بالهيئة العامة للمعاشات والتأمينات الاجتماعية كنسبة من رواتب الموظفين. إن مسؤولية والتزام المصرف محددة بتلك المساهمات فقط، والتي يتم الاعتراف بها في قائمة الدخل.

##### م. الممتلكات ومعدات

يتم بيان الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة، في حال وجودها. باستثناء الأراضي المملوكة تملك حر، فإنه يتم احتساب الاستهلاك على الممتلكات والمعدات حسب طريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها وبمعدلات سنوية تتراوح من ٥% إلى ٣٣% طبقاً لنوع هذه الموجودات.

الموجودات تحت الإنشاء أو التطوير للاستخدام المستقبلي كاستثمارات عقارية، تم تبويبها كممتلكات ومعدات وتظهر بالتكلفة إلى حين الانتهاء من الإنشاء أو التطوير، في هذا الوقت يتم إعادة تبويبها كاستثمارات عقارية.

##### ن. النقد وما يعادله

يشمل النقد وما يعادله على أرصدة النقد في الصندوق والنقد والأرصدة لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة والحسابات الجارية لدى المصارف والمؤسسات المالية الأخرى وترتيبات الوكالة، التي تستحق خلال فترة ٣ أشهر من تاريخ التقرير.

س. المستحق إلى البنوك

يتم الاعتراف مبدئياً بالمبالغ المستحقة إلى البنوك بالتكلفة، كونها القيمة العادلة للمبلغ المستلم، يتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة وذلك باستخدام طريقة معدل العائد الفعلي.

ع. ودائع العملاء

يقبل المصرف ادخارات العملاء والودائع لأجل، ويتم احتسابها على أساس المضاربة، بينما يتم احتساب الودائع الجارية والمشابهة لها على أساس القرض الحسن (قرض بدون أرباح).

ف. المقاصة

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية، ويتم عرض صافي القيمة ضمن بيان المركز المالي الموحد، فقط عندما يكون لدى المجموعة حق قانوني بمقاصة المبالغ.

يتم عرض الإيرادات والمصروفات على أساس صافي القيمة، فقط عندما يكون ذلك في النطاق المسموح به بموجب المعايير المحاسبية.

ص. أنشطة الوكالة

يشترك المصرف بأنشطة وكالة كوكيل محفظة نتيجة احتفاظه بموجودات نيابة عن العملاء في محفظة ماله. إن الموجودات والإيرادات الناتجة من تلك المحفظة مستبعدة من البيانات المالية الموحدة لكونها لا تمثل موجودات للمصرف.

ق. ربحية السهم

تقدم المجموعة معلومات خاصة بربحية السهم الأساسية والمخفضة بالنسبة لحصصها العادية. يتم احتساب ربحية السهم الأساسية بتقسيم الربح أو الخسارة المرتبطة بالمساهمين الاعتياديين بالمصرف على العدد المتوسط المرجح للأسهم العادية القائمة خلال السنة. بينما يتم تحديد ربحية السهم المخفضة بتعديل الربح أو الخسارة المرتبطة بالمساهمين الاعتياديين والعدد المتوسط المرجح للأسهم العادية القائمة، بالنسبة لنتائج كافة الأسهم العادية المحتملة إن وجد.

ر. التقرير حسب القطاع

يعتبر القطاع عنصر مميز من المصرف، وهو يُعنى إما بتقديم منتجات أو خدمات (قطاع الأعمال)، وإما بتقديم منتجات أو خدمات ضمن بيئة اقتصادية خاصة (قطاع جغرافي)، وهو خاضع لمخاطر ومكافآت مختلفة عن مخاطر ومكافآت القطاعات الأخرى. يعتمد المصرف في إعداد تقارير القطاع بشكل أساسي على قطاعات الأعمال.

ش. المعايير والتفسيرات الجديدة التي لم يتم تفعيلها حتى الآن

فيما يلي عدد من المعايير والتعديلات على المعايير والتفسيرات الجديدة التي لم يتم تفعيلها حتى الآن للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ولم يتم تطبيقها عند إعداد هذه البيانات المالية الموحدة:

تاريخ التفعيل (سنوي) بداية الفترة أو لاحقاً	وصف	المعيار
١ يناير ٢٠١٣	الأدوات المالية	المعيار رقم ٩- التقارير المالية الدولية
١ يناير ٢٠١١	الأدوات المالية: الإفصاحات (التحسينات)	المعيار رقم ٧- التقارير المالية الدولية
١ يناير ٢٠١١	الحد المفروض على موجودات المنفعة المحددة، والحد الأدنى لمتطلبات التمويل وتفاعلاتها	المعيار رقم ١٤- التقارير المالية الدولية (المعدل)
١ يوليو ٢٠١٠	تسوية المطلوبات المالية بسندات ملكية	المعيار رقم ١٩- التقارير المالية الدولية
١ يناير ٢٠١١	عرض البيانات المالية	المعيار المحاسبي الدولي رقم ١
١ يناير ٢٠١١	الإفصاحات الخاصة بالأطراف ذات العلاقة	المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤
١ فبراير ٢٠١٠	عرض الأدوات المالية	المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢



#### ٤. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

##### ش. المعايير والتفسيرات الجديدة التي لم يتم تفعيلها حتى الآن (تابع)

قامت الإدارة بتقييم تأثير المعايير الجديدة، والتعديلات على المعايير والتفسيرات والتعديلات على المعايير المنشورة، وخلصت إلى أنها ليست ذات الصلة بالمصرف أو أن تأثيرها مقصور على الإفصاحات ومتطلبات العرض في البيانات المالية باستثناء المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية كما هو مبين أدناه.

إن المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية هو أول معيار يصدر كجزء من مشروع واسع النطاق لاستبدال المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩. إن السمات الرئيسية للمعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية هي كما يلي:

- يحتفظ المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية بنموذج القياس المختلط ولكنه يبسطه ويضع فئتين أساسيتين لقياس الموجودات المالية: التكلفة المطفأة والقيمة العادلة.
- يركز أساس التصنيف على النموذج التجاري للمنشأة وسمات التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية.

يستمر تطبيق التوجيهات المبينة في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ حول انخفاض قيمة الموجودات المالية ومحاسبة التغطية.

#### ٥. إدارة المخاطر

##### i. إطار عمل إدارة المخاطر

إن مجلس الإدارة ("المجلس") مسؤول عن الإطار العام لحوكمة وإدارة المخاطر. ويكون المجلس مسؤولاً عن استراتيجية المخاطر ووضع حدود للمخاطر لدى المجموعة وضمان متابعة ورقابة المخاطر بصورة فعالة والاحتفاظ بها ضمن الحدود الموضوعية. كما يكون المجلس أيضاً مسؤولاً عن هيكل محدد بصورة واضحة لإدارة المخاطر بالإضافة إلى اعتماد كافة السياسات والإجراءات الخاصة بالمخاطر والبنية التحتية وإدارة كافة المخاطر المتعلقة بالمجموعة.

من أجل القيام بهذه المسؤولية بفاعلية تتم مساعدة مجلس الإدارة من قبل لجنتين على مستوى مجلس الإدارة وخمسة لجان على مستوى الإدارة. وفي ما يلي ملخص عن وظائف وسياسات كل لجنة:

##### اللجنة التنفيذية

تمثل اللجنة التنفيذية الإدارة التنفيذية العليا للمجموعة التي تقوم بالتأكد من تحقيق الأهداف الاستراتيجية والتشغيلية للمجموعة. وتتألف اللجنة التنفيذية من أربعة من أعضاء مجلس الإدارة.

##### لجنة التدقيق

تتألف لجنة التدقيق من أعضاء مجلس الإدارة والهدف من هذه اللجنة هو مساعدة مجلس الإدارة في تنفيذ مسؤوليته الإشرافية وذلك من خلال:

- الإشراف على إجراءات إعداد التقارير المالية لدى المجموعة والاحتفاظ بسياسات محاسبية ومراجعة واعتماد المعلومات المالية؛
- مراجعة التقارير الخاصة بالأنظمة الرقابية الداخلية.
- إدارة العلاقة مع مدققي الحسابات الخارجيين للمجموعة.
- مراجعة تقارير التدقيق الداخلي ومتابعة الأمور الرقابية ذات الأهمية الكبيرة بالنسبة للمجموعة.

##### لجنة إدارة المخاطر

تتكون لجنة إدارة المخاطر من أعضاء من مجلس الإدارة تكون مسؤوليتهم مساندة مجلس الإدارة في الإشراف على تحقيق:-

- الإشراف و المراقبة على المخاطر الكامنة في معاملات المصرف و أساليب التحكم لتلك المخاطر.
- مراجعة شاملة لمستوى المخاطر بالمصرف.
- إدارة مستوى الالتزام بإدارة المخاطر و أساليب التحكم فيها.
- تقرير خطط و استراتيجيات العمل من خلال تأثيرها على المخاطر.
- التأكد من وجود السياسات و الإجراءات اللازمة لإدارة المخاطر التي قد يتعرض لها المصرف.

## ٥. إدارة المخاطر (تابع)

### اللجنة الإدارية

يشتمل نطاق أعمال اللجنة الإدارية على كافة الأمور الوظيفية التي لا يشملها نطاق أعمال اللجان الأخرى. وتشتمل عادة مهام اللجنة الإدارية على بعض المجالات مثل الاستراتيجيات والسياسات والموارد البشرية والتسويق والأمور الإدارية والإجراءات و التنسيق مع كافة الوحدات/الأقسام الأخرى لدى المجموعة.

### لجنة الاستثمار

هدف لجنة الاستثمار هو مراجعة المحفظة الاستثمارية و المعاملات التي ينفذها قسم الاستثمار تمثيلاً عن مجلس الإدارة.

### لجنة إدارة تكنولوجيا المعلومات

تقدم لجنة إدارة تكنولوجيا المعلومات الارشادات الاستراتيجية والخططية لإدارة الأنظمة التكنولوجية العامة لدى المجموعة على المدى الطويل والمدى القصير بالإضافة إلى ضمان توافق مبادرات تكنولوجيا المعلومات مع أهداف الأعمال الاستراتيجية للمجموعة. تكون لجنة إدارة تكنولوجيا المعلومات مسؤولة عن مساعدة مجلس الإدارة فيما يلي:

- تقديم الارشادات المتعلقة بألوية وتنفيذ المبادرات والمشاريع التكنولوجية (بما في ذلك تلك المتعلقة بالبنية التحتية).
- مراجعة عمليات تكنولوجيا المعلومات.
- مراجعة خطط سلامة تكنولوجيا المعلومات والسياسات والتقارير المتعلقة بفاعلية سلامة المعلومات وتنفيذها والإجراءات التي يتم اتباعها لمواجهة المخاطر المتبقية.
- مراجعة خطط استمرار الأعمال والسياسات والتقارير المتعلقة بتفعيل استمرارية الأعمال وتنفيذها، وقياس أية مخاطر متبقية.
- مراجعة تطور تكنولوجيا المعلومات لدى المجموعة والفرص والخطط الاستراتيجية .

### لجنة الموجودات والمطلوبات

تهدف لجنة الموجودات والمطلوبات إلى إعداد الاستراتيجيات الأكثر ملائمة للمجموعة من حيث مجموعة الموجودات والمطلوبات المتوقعة في المستقبل والنتائج المحتملة للتغيرات في معدلات الربح وحدود السيولة والتعرض لمخاطر صرف العملات الأجنبية وكفاية رأس المال. كما أن لجنة الموجودات والمطلوبات مسؤولة أيضاً عن ضمان توافق جميع الاستراتيجيات مع مدى قابلية المجموعة للمخاطر وحدود تلك المخاطر وفقاً لما يحدده مجلس الإدارة. وتشتمل مهام لجنة الموجودات والمطلوبات على ما يلي:

- إعداد منهج فعالة لإدارة الموجودات والمطلوبات بالإضافة إلى الإجراءات المتعلقة بمتابعة والاشراف على السياسات والإجراءات المعتمدة لدى المجموعة فيما يتعلق بإدارة ورقابة المخاطر التالية:
  - مخاطر السيولة - وتتمثل بالمخاطر الناتجة عن عدم قدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها عند استحقاقها دون تكبد خسائر غير مقبولة نتيجة عدم القدرة على تسهيل الموجودات أو الحصول على التمويل الكافي.
  - مخاطر السوق - وتتمثل في المخاطر التالية:
    - المخاطر التي قد تتعرض لها الإيرادات من التغيرات السلبية في أسعار الربح وأسعار صرف العملات الأجنبية وتقلبات السوق.
    - المخاطر من التغيرات في قيمة محفظة الأدوات المالية.
  - بيان مخاطر المركز المالي - وتتمثل بالمخاطر التالية:
    - المخاطر التي قد تتعرض لها الإيرادات من التغيرات في أسعار الربح وتقلبات السوق في المعدلات الخاصة بالأفراد والشركات.
    - المخاطر التي قد تتعرض لها القيمة من التغيرات في قيمة الموجودات والمطلوبات نتيجة التغيرات في أسعار الربح وتقلبات السوق.
    - المخاطر الناتجة عن التغيرات المادية في الظروف الاقتصادية العالمية والمحلية بصورة عامة.

## ٥. إدارة المخاطر (تابع)

### لجنة الائتمان

تتولى لجنة الائتمان إدارة مخاطر الائتمان لدى المجموعة من خلال المراجعة المستمرة لحدود وسياسات وإجراءات الائتمان والموافقة على التعرضات المحددة ووضع السداد والتقييم المستمر لمحفظة القروض وكفاية مخصصاتها.

### لجنة الموارد البشرية

تعمل لجنة الموارد البشرية على ادارة الموارد البشرية بصورة عامة و اداء أو حاجات الافراد حسب حاجة المجموعة من وقت الى اخر.

### - قسم إدارة مخاطر المجموعة

يتكون قسم مخاطر المجموعة من مخاطر الائتمان ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية ومخاطر تكنولوجيا المعلومات. ويشتمل دوره على ما يلي:

- وضع استراتيجية وسياسة وإطار عام لإدارة المخاطر بما يتوافق مع متطلبات الأعمال.
- تقديم الدعم إلى المجموعة لتنفيذ هذا الإطار.
- جمع التحليلات الخاصة بتركيزات وحساسيات المخاطر في مختلف أقسام المجموعة.
- العمل كمرجع فيما يتعلق بالأمر الخاصة بالمخاطر والرقابة بالإضافة إلى تقديم المشورة إلى الإدارة وتخصيص أفضل الممارسات وإجراء مراجعات خاصة بناء على توجيهات لجنة الموجودات والمطلوبات.
- تقديم تقييم مستقل حول إدارة المخاطر التي تنطوي عليها مجالات الأعمال والتصدي لها لضمان المحافظة عليها بأسلوب فعال.

### - التدقيق الداخلي

يتمثل دور قسم التدقيق الداخلي لدى المجموعة بتقديم تأكيدات مستقلة وموضوعية حول ملائمة وفاعلية تطبيق الإجراءات المتعلقة بتحديد وتقييم وإدارة المخاطر الهامة التي تواجهها المجموعة. بالإضافة إلى ذلك، يقوم قسم التدقيق الداخلي بمراجعة مستقلة لمدى الالتزام بالقوانين واللوائح وقياس الالتزام بسياسات وإجراءات المجموعة. كما يقدم قسم التدقيق الداخلي خدمات استشارية ذات طبيعة استشارية يتم تقديمها بصورة عامة بناء على طلب محدد من لجنة التدقيق أو الإدارة العليا.

تتم قيادة هذا القسم من قبل رئيس قسم التدقيق الداخلي الذي يتبع إدارياً لجنة التدقيق المنبثقة من مجلس الإدارة ويتم تقديم التقارير الإدارية إلى الرئيس التنفيذي.

من أجل القيام بدوره بالكفاءة المطلوبة، يتمتع قسم التدقيق الداخلي باستقلال تنظيمي عن الإدارة حتى يتسنى له تقييم أنشطة وموظفي الإدارة دون قيود.

### - الرقابة الداخلية

يتمثل دور قسم الرقابة الداخلية بضمان تطبيق نظام جيد للرقابة الداخلية داخل المجموعة بالإضافة إلى الالتزام بالمعايير الدولية والوفاء بمتطلبات إدارة المجموعة والجهات التنظيمية الخارجية. وتشتمل مهام ومسؤوليات قسم الرقابة الداخلية على ما يلي:

- ضمان الالتزام بالسياسات التشغيلية والإجراءات والأنظمة الرقابية المطبقة لدى المجموعة.
- ضمان تطبيق أنظمة رقابية داخلية ملائمة بحيث تعمل هذه الأنظمة في الوقت المناسب وبصورة فعالة وفقاً للتصميم الموضوع لها.
- المراجعة الدورية لنظام الرقابة الداخلية لدى المجموعة لتحديد المجالات التي يشوبها ضعف الأنظمة الرقابية الداخلية والمجالات التي تفتقد للأنظمة الرقابية والمجالات التي توجد بها أنظمة رقابية زائدة تؤدي إلى عدم الفاعلية التشغيلية بالإضافة إلى اقتراح أساليب لتعديلها.
- تمكين الإدارة من اجراء مراجعة سنوية لفاعلية نظام الرقابة الداخلية وتقديم تقارير حول نتائج هذه المراجعة؛ و
- متابعة الأنشطة التشغيلية من منظور وقائي ورقابي ومتابعة الضوابط التشغيلية التي تتم ممارستها لضمان تطبيقها في الوقت المناسبة وبصورة فعالة.

## ٥. إدارة المخاطر (تابع)

### - الالتزام

يتمثل الدور العام لقسم الالتزام فيما يلي:

- ضمان تحديد وتقييم ومتابعة ورقابة مخاطر الالتزام بصورة ملائمة جنباً إلى جنب مع أقسام الأعمال والأقسام الرقابية الأخرى.
- ضمان المأم الإدارة العليا بصورة تامة بالأمر والخطط الهامة المتعلقة بالالتزام لاتخاذ القرار المناسب.
- المساهمة في تعزيز ثقافة الالتزام "غير المفاجئ" من خلال نشر التوعية الخاصة بالالتزام في مختلف أقسام المجموعة.
- احداث التوافق اللازم بين خطط الالتزام السنوية واستراتيجيات وأهداف الأعمال.
- الوفاء بالتوقعات التنظيمية.

### ii. إدارة المخاطر المالية

إن المجموعة معرضة للمخاطر الرئيسية التالية من جراء استخدامها للأدوات المالية:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق
- المخاطر التشغيلية

إن أعمال وأنشطة المجموعة تنطوي على مخاطر. تمثل قدرة المجموعة على تحديد وتقييم ومتابعة وإدارة كل نوع من أنواع المخاطر التي تتعرض لها المجموعة عامل هام في استقرارها المالي أدائها وسمعتها.

يتم وضع سياسات إدارة المخاطر للمجموعة لتحديد وتحليل المخاطر التي تتعرض لها المجموعة ووضع الحدود المقبولة للمخاطر ونقاط التحكم فيها ولرقابة المخاطر والالتزام بالحدود الموضوعية. وتتم بصورة منتظمة مراجعة سياسات وأنظمة إدارة المخاطر لتعكس التغيرات في ظروف السوق والمنتجات والخدمات التي يتم تقديمها.

يقدم هذا الإيضاح معلومات حول تعرض المجموعة للمخاطر المبينة أعلاه بالإضافة إلى أغراض الشركة وسياساتها والطرق المستخدمة من قبلها لقياس وإدارة المخاطر وإدارة المجموعة لرأس المال.

### (أ) مخاطر الائتمان:-

تتمثل مخاطر الائتمان في عدم التزام العملاء أو طرف مقابل للموجودات المالية بالوفاء بالتزاماته التعاقدية مما يؤدي إلى تكبد المجموعة لخسائر مالية. تنشأ تلك المخاطر للمجموعة بصورة رئيسية من الأنشطة التمويلية والموجودات المؤجرة وترتيبات الوكالة المبرمة مع المؤسسات المالية والاستثمار في الأوراق المالية.

تقوم المجموعة بإدارة المخاطر الائتمانية من خلال تنويع الأنشطة التمويلية والاستثمارات وأسواق رأس المال لتقادي تركيز المخاطر مع أفراد أو مجموعة من العملاء بموقع معين أو نشاط اقتصادي معين.

بالإضافة إلى ذلك، تقوم المجموعة بإدارة مخاطر الائتمان من خلال الحصول على ضمانات عندما يلزم الأمر وتحديد مدة التعرض إلى المخاطر. في بعض الحالات يمكن للمجموعة إنهاء بعض المعاملات أو التنازل عنها إلى أطراف أخرى للحد من المخاطر الائتمانية.

يقوم قسم التدقيق الداخلي بأعمال تدقيق منتظمة لوحدات الأعمال والعمليات الائتمانية للمجموعة.

### التركيزات

تنشأ التركيزات عندما يزاول عدد من الأطراف المقابلة أنشطة تجارية مماثلة أو أنشطة في نفس المنطقة الجغرافية أو يكون لها سمات اقتصادية مماثلة الأمر الذي يجعل قدرتهم على الوفاء بالتزاماتهم التعاقدية تتأثر بصورة مماثلة بالتغيرات الاقتصادية أو السياسية أو الظروف الأخرى. توضح الجداول المبينة أدناه تركيز مخاطر الائتمان حسب قطاع العمل والمنطقة الجغرافية والعملة. يشتمل بند داخل بيان المركز المالي من هذه الجداول على التعرض لحقوق الملكية المحفوظ بها للمتاجرة وموجودات أخرى إلا أنه تم إدراج القبولات ضمن بند خارج الميزانية العمومية بما يتوافق مع متطلبات بازل ٢ حول هذه البيانات المالية الموحدة. إن كافة الالتزامات غير المسحوبة كما في تاريخ التقرير قابلة للاسترداد دون شروط. بخصوص التركيزات الائتمانية للأنشطة التمويلية و الموجودات المؤجرة حسب القطاع راجع الإيضاحين ٨ ب و ٩ ب.

## ٥. إدارة المخاطر (تابع)

إن التوزيع الجغرافي للأرصدة المستحقة من المصارف وترتيبات الوكالة مع المؤسسات المالية مبينة في الأيضاحين ٦ و ٧. تقوم المجموعة بقياس تعرضها للمخاطر الائتمانية استناداً إلى إجمالي القيمة المرحلة للموجودات المالية ناقصاً المبالغ التي تمت مقاصتها والأرباح المعلقة وخسائر انخفاض القيمة، إن وجدت

### ضمانات

تحتفظ المجموعة بضمانات مقابل تمويلات و موجودات مؤجرة (إجازات) في صورة تأمينات نقدية، ضمانات شخصية رهانات عقارية أو ضمانات على الأصول. القيمة العادلة التقديرية تقوم على أساس قيمة الضمانات وقت التحويل ومن ثم يتم مراقبتها على فترات.

قروض وسلفيات		نم التمويل المدينة والموجودات المؤجرة		الاستثمارات في الأوراق المالية		المصارف والمؤسسات المالية		القيمة المرحلة الموجودات منخفضة القيمة بصورة فردية تسهيلات غير قياسية مشكوك في تحصيلها خسائر القيمة الإجمالية أرباح معلقة مخصص محدد لانخفاض القيمة الإجمالي لم يتأخر سدادها ولم يتم تخفيض قيمتها مخصص جماعي لانخفاض القيمة القيمة المرحلة تشمل الحسابات المتفاوض عليها
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
-	-	١٠,٠٢١,٦٨٨	٩,٦٥٣,٧٨٢	١٨٦,٧٧٢	١٦٩,٧٧٩	٢,٣٩٢,٧٦٣	٢,٥٧٨,٥٦٥	
٢٦	٢٦	٣٧,٨٥٥	١٣٦,٩٧١	-	-	-	-	
٩,٧٢٦	١٠,٤٨٩	١٠٤,٩٤٧	١١٥,٧٣٠	-	-	-	-	
٢٢٩,٣٠٦	٢٢٩,٧٩٣	٢,٤٩٥	٢,٧٧٦	-	-	-	-	
٢٣٩,٠٥٨	٢٤٠,٣٠٨	١٤٥,٢٩٧	٢٥٥,٤٧٧	-	-	-	-	
(٧٧,٧٧٩)	(٧٩,٠٤٩)	(٣,٥٨٧)	(٦,٢٤١)	-	-	-	-	
(١٦١,٢٧٣)	(١٦١,٢٥٣)	(٨٩,٦٩٣)	(١١٣,٩٠٣)	-	-	-	-	
٦	٦	٥٢,٠١٧	١٣٥,٣٣٣	-	-	-	-	
-	-	١٠,٠٠٧,٢٣١	٩,٥٦٥,٩٤٥	١٨٦,٧٧٢	١٦٩,٧٧٩	٢,٣٩٢,٧٦٣	٢,٥٧٨,٥٦٥	
(٦)	(٦)	(٣٧,٥٦٠)	(٤٧,٤٩٦)	-	-	-	-	
-	-	١٠,٠٢١,٦٨٨	٩,٦٥٣,٧٨٢	١٨٦,٧٧٢	١٦٩,٧٧٩	٢,٣٩٢,٧٦٣	٢,٥٧٨,٥٦٥	
-	-	٧٣٢,٧٢٥	٧٩٢,٩٦١	-	-	-	-	

إن المصرف والمؤسسات المالية لا يتضمنان النقد في الصندوق وودائع الاحتياطي النقدي لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان المتعلقة بالارتباطات خارج الميزانية تم توضيحها فالإيضاح ٣٢ وهي لم يتأخر سدادها ولم يتم تخفيض قيمتها. انخفاض قيمة الموجودات المالية

يقوم المصرف بمراجعة الموجودات المالية في تاريخ كل تقرير لكي يتم تحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي للانخفاض في قيمة أصل معين أو مجموعة من الأصول المماثلة. وإذا كان هناك دليل، يتم تقدير القيمة التي يمكن تحصيلها. يتم احتساب القيمة التي يمكن تحصيلها لأصل معين أو مجموعة من الأصول المماثلة على أساس صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة.

يتم شطب الموجودات المالية في الحالات التي يكون قد استنفذت فيها جميع السبل الممكنة لإعادة الجدولة أو التحصيل.

### الموجودات المالية المعاد التفاوض بشأنها

تمثل الموجودات المالية المعاد التفاوض بشأنها تلك الموجودات التي تم إعادة جدولتها نتيجة تراجع المركز المالي للمقترض وذلك من خلال بعض التسهيلات في السداد المقدمة من قبل المجموعة التي لم تكن لتقدمها في ظروف أخرى.

## ٥. إدارة المخاطر (تابع)

### مخاطر التسوية

قد ينتج عن أنشطة المجموعة عند تسوية المعاملات والصفقات. تتمثل مخاطر التسوية بمخاطر الخسائر الناجمة عن عدم قدرة الطرف المقابل على الإيفاء بالتزاماته الخاصة بتقديم المبالغ النقدية، الضمانات أو الموجودات الأخرى كما هو متعاقد عليه.

أنواع معين من المعاملات تقوم المجموعة بتخفيض هذه المخاطر عن طريق ضمان أن يتم تسوية موعد التجارة فقط عندما يكون كلا الطرفين قد أكمل تسوية التزاماته التعاقدية. حدود التسوية تمثل جزء من عملية الرصد لحدود الائتمان. قبول تسوية المخاطر على أعمال التسوية الحرة تتطلب معاملات خاصة أو في المقابل موافقة خاصة من إدارة مخاطر المجموعة.

### (ب) مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة بصورة عامة في قدرة المجموعة على تمويل أنشطته والتي تتضمن عدم القدرة على تمويل الموجودات في تواريخ الاستحقاق المناسبة والمخاطر الناتجة عن عدم القدرة على تسهيل بعض الأموال بأسعار معقولة وفي إطار زمني مناسب.

إن المصرف لديه القدرة على تنويع أسس التمويل وبتنوع استخدامات أدوات عديدة من بينها ودائع العملاء والودائع المصرفية ورأس المال. وتقوم الإدارة بمراقبة تواريخ الاستحقاق للتأكد من الاحتفاظ بالسيولة الكافية. مما يؤدي إلى تعزيز مرونة التمويل والتقليل من الاعتماد على مصدر معين للتمويل.

يتمثل أسلوب المجموعة في إدارة مخاطر السيولة بالتأكد أن الإدارة قامت بتنويع مصادر التمويل ومراقبة السيولة بصورة حثيثة للتأكد من توافر مصادر تمويل كافية. تتم مراجعة السياسات والإجراءات المتعلقة بالسيولة والتصديق عليها من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات.

### التعرض لمخاطر السيولة

يلخص الجدول التالي الاستحقاقات التعاقدية للأدوات المالية الخاصة بالمجموعة على أساس ترتيبات السداد التعاقدية ولا يؤخذ بعين الاعتبار تواريخ الاستحقاق الفعلية كما هو موضح في تاريخ احتجاز الودائع لدى المجموعة. لقد تم تحديد الاستحقاقات التعاقدية للأدوات المالية على أساس الفترة المتبقية كما في تاريخ التقرير إلى تاريخ الاستحقاق التعاقدية. وتقوم الإدارة بمراقبة تواريخ الاستحقاق للتأكد من الاحتفاظ بالسيولة الكافية.

٣١ ديسمبر ٢٠١٠

أقل من ٣ أشهر	٣ أشهر إلى سنة	١ - ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	الإجمالي	
١,٨٩٩,٢١٣	٢٢,٤٨١	-	-	١,٩٢١,٦٩٤	نقد وأرصدة لدى المصارف والمؤسسات المالية
١,٩٥٥,٤٨٣	٢٨٧,١٣٤	-	-	٢,٢٤٢,٦١٧	ترتيبات الوكالة مع المؤسسات المالية
٤٦٧,٢١٩	٢٣٠,٤٣١	١,٤٠٤,٥٨٠	١٥,٩١٢	٢,١١٨,١٤٢	مدينو أنشطة تمويلية
٢٥٤,٠٥٥	٢٥٣,١٣١	٣,٦٢٠,٦٨٣	٣,٤٠٧,٧٧١	٧,٥٣٥,٦٤٠	موجودات مؤجرة
٣٧,٥٢٦	٩٧,٠٢١	٢٤١,٩٧٦	٩٥,١٤١	٤٧١,٦٦٤	استثمارات في أوراق مالية
٤,٦١٣,٤٩٦	٨٩٠,١٩٨	٥,٢٦٧,٢٣٩	٣,٥١٨,٨٢٤	١٤,٢٨٩,٧٥٧	
٨,١٣٠,٠٢٠	٢,٢٤٨,١١٤	-	-	١٠,٣٧٨,١٣٤	المطلوبات وحقوق الملكية
٦٧٧,٠٨٩	-	-	-	٦٧٧,٠٨٩	ودائع العملاء
-	٨٢٥,٨٣١	-	-	٨٢٥,٨٣١	المستحق للمصارف
٣٣٥,٦٢٣	-	١٠١,٦٧٥	-	٤٣٧,٢٩٨	صكوك مستحقة الدفع
٩,١٤٢,٧٣٢	٣,٠٧٣,٩٤٥	١٠١,٦٧٥	-	١٢,٣١٨,٣٥٢	مطلوبات أخرى وزكاة مستحقة

## ٥. إدارة المخاطر (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

أقل من ٣ أشهر	٣ أشهر إلى سنة	١ - ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	الإجمالي	
١,٣٨٢,٧٣٦	٣٤,٣٧٩	١,١٣٧	١,٤١١	١,٤١٩,٦٦٣	الموجودات
١,٧٦٢,٧٠٧	-	-	-	١,٧٦٢,٧٠٧	نقد وأرصدة لدى المصارف والمؤسسات المالية
٧٠٢,٦٩٥	١٧٩,٠٩٠	٩٨١,٣٤١	٧٥٦,٢٣٥	٢,٦١٩,٣٦١	ترتيبات الوكالة مع المؤسسات المالية
١٧٣,٣٦٣	٦٧٧,٩٨٧	٢,٣٢٦,٠٩١	٤,٢٢٤,٨٨٦	٧,٤٠٢,٣٢٧	مدينو أنشطة تمويلية
١٨,٨٩٢	٧٦,٦٤٤	٢٩٦,٦٥٤	١٢٩,٥٦٨	٥٢١,٧٥٨	موجودات مؤجرة
٤,٠٤٠,٣٩٣	٩٦٨,١٠٠	٣,٦٠٥,٢٢٣	٥,١١٢,١٠٠	١٣,٧٢٥,٨١٦	استثمارات في أوراق مالية
٦,١٦٧,٥٦٩	٣,٤٣٧,٨٦٦	١١٣,٧٤٨	١٤١,١٣٨	٩,٨٦٠,٣٢١	المطلوبات وحقوق الملكية
٦٤٣,٦٥٦	-	-	-	٦٤٣,٦٥٦	ودائع العملاء
-	-	٨٢٥,٠٩٤	-	٨٢٥,٠٩٤	المستحق للمصارف
٢٣٨,٠٩٩	-	١٤٣,٠٦٧	-	٣٨١,١٦٦	صكوك مستحقة
٧,٠٤٩,٣٢٤	٣,٤٣٧,٨٦٦	١,٠٨١,٩٠٩	١٤١,١٣٨	١١,٧١٠,٢٣٧	مطلوبات أخرى وزكاة مستحقة

النقد والارصدة مع البنوك و المؤسسات المالية و المتضمنة الاحتياطات النقدية مع المصرف المركز (راجع إيضاح ٢٩).  
قد تختلف التدفقات النقدية المتوقعة للمجموعة عن هذا التحليل. على سبيل المثال ، من المتوقع أن تحافظ الودائع تحت الطلب الخاصة بالعملاء على أرصدة ثابتة أو متزايدة.

### (ج) مخاطر السوق

تتمثل مخاطر السوق بتلك المخاطر التي تنشأ من التقلبات في إيرادات المجموعة و / أو قيمة الأدوات المالية نتيجة التغيرات في أسعار السوق مثل معدلات الربح وأسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الأسهم.

### مخاطر معدلات الربح

تتم إدارة معدلات الأرباح أو التسعير، التي تشمل على مخاطر السوق ومخاطر التقييم، على أساس توزيع محدد مسبقاً للموجودات عبر فئات مختلفة موجودات وكذلك تقييم مستمر لظروف وتوجيهات السوق وتقدير الإدارة للتغيرات طويلة وقصيرة الأجل في القيمة العادلة، ويتم إدارة مخاطر الأسعار ومخاطر معدلات الأرباح بصورة عامة من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات.

إن المصرف غير معرض بصورة جوهرية لمخاطر تتعلق بإعادة تسعير مطلوباته، حيث يتم ذلك بصورة أساسية وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية، ولا يقدم المصرف أي نسب عائدات تعاقدية لمودعيه.

### مخاطر العملات

تتم إدارة مخاطر العملات بالصراف الأجنبي على أساي الحدود الموضوعية من قبل مجلس الإدارة وبموجب إجراء تقييم مستمر للمركز المفتوح للمصرف والتحويلات الحالية والمتوقعة لأسعار الصراف الأجنبي. لا يتعامل المصرف بالمتاجرة في الصراف الأجنبي، وفي حالات التي تلزم، فإنه يقوم بمعادلة تعرض العملات من موجودات معينة بمطلوبات بنفس العملة أو عملة أخرى مرتبطة بها.

قام مجلس الإدارة بوضع الحدود لمخاطر العملات لكل عملة على حده. تتم مراقبة وضعية التعرض للعملات بشكل يومي من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات لإبقاء هذه المخاطر ضمن الحدود الموضوعية.

كان صافي التعرضات الهامة للمجموعة لمخاطر العملات الأجنبية كما في ٣١ ديسمبر كما يلي:

## ٥. إدارة المخاطر (تابع)

صافي الوضع		العملة
٢٠٠٩	٢٠١٠	
(٤٧,٨٤٦)	(٣,٥٤٧)	دولار أمريكي
١٣٠	٦٧	جنيه إسترليني
(٧٤)	(٧٩)	يورو
٦,٧٠٢	٦,٧١١	دينار بحريني
٣٩٧	١٨٩	ريال قطري
١,٦٦٣	١,٥٨٤	ريال سعودي
٤٢,٠٦٣	٣٥,٧٣٦	دينار كويتي
٢٦,٣٩٠	٢٦,٤٣٩	ريال عماني

تم تثبيت سعر صرف الدرهم الإماراتي أمام الدولار الأمريكي منذ نوفمبر ١٩٨٠ وبذلك تكون تعرضات المجموعة لمخاطر أسعار العملة محدودة.

### مخاطر أسعار حقوق الملكية

تنشأ مخاطر أسعار حقوق المساهمين من تغيير القيمة العادلة لسندات الملكية. تقوم المجموعة بإدارة هذه المخاطر من خلال تنويع استثمارها من حيث التعرض الجغرافي والقطاعي.

### (د) المخاطر التشغيلية

تتمثل المخاطر التشغيلية بمخاطر الخسائر المباشرة وغير المباشرة الناجمة عن مجموعة متنوعة من الأسباب المتعلقة بعمليات وموظفي وتكنولوجيا المجموعة والبنية التحتية للمجموعة بالإضافة إلى عوامل خارجية غير مخاطر الائتمان ومخاطر السوق و مخاطر السيولة مثل تلك التي تنشأ من المتطلبات القانونية والتشريعية ومعايير السلوك التجاري المقبولة بوجه عام. وتنشأ المخاطر التشغيلية من كافة عمليات المجموعة وتواجه جميع المؤسسات التجارية هذه المخاطر.

إن هدف المجموعة هو إدارة المخاطر التشغيلية لتحقيق التوازن بين تجنب الخسائر والأضرار المالية لسمة المجموعة والفاعلية العامة للتكاليف بالإضافة إلى تجنب اتخاذ الإجراءات الرقابية التي تقيد روح المبادرة والإبداع.

قامت المجموعة بوضع إطار عام من السياسات والإجراءات لتحديد وتقييم وضبط وإدارة والتقرير عن هذه المخاطر. قد قامت لجنة إدارة المخاطر بتحديد وإدارة المخاطر التشغيلية للحد من احتمالية حدوث أية خسائر تشغيلية. يتم الحد من تلك المخاطر من خلال التأمين.

يتم دعم الالتزام بالسياسات والإجراءات من خلال أعمال المراجعة الدورية التي يقوم بها قسم التدقيق الداخلي. وتتم مناقشة نتائج أعمال المراجعة مع إدارة وحدات الأعمال ذات الصلة ويتم تقديم ملخصات بها إلى لجنة التدقيق والإدارة العليا للمجموعة.

### iii. إدارة رأس المال

#### رأس المال النظامي

تقوم الجهة التشريعية الرئيسية للمجموعة، المتمثلة بالمصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة، بوضع ومتابعة متطلبات رأس المال القانونية.

فيما يلي أغراض المجموعة من إدارة رأس المال:

- حماية قدرة المجموعة على الاستمرار وفقاً لمبدأ الاستمرارية وزيادة عائدات المساهمين.
  - الالتزام بمتطلبات رأس المال النظامية الموضوعية من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.
- تتمثل سياسة المجموعة بالمحافظة على قاعدة رأسمال قوية بانسبة للمحافظة على المستثمرين والدائنين وثقة السوق والاستمرار في التطوير المستقبلي للأعمال. كما يتم الاعتراف بتأثير مستوى رأس المال على عائدات المساهمين وتعترف



## ٥. إدارة المخاطر (تابع)

### رأس المال النظامي (تابع)

المجموعة بالحاجة إلى حفظ التوازن بين العائدات الكبيرة التي قد تكون محتملة مع دعم الاستثمار من خلال الديون والمميزات والضمانات المقدمة من خلال مركز سليم لرأس المال.

يتم تحديد معدل كفاية رأس المال القانوني الخاص بالمجموعة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. وقد قام البنك بتطبيق منهج قياسي على مخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومنهج المؤشر الأساسي على المخاطر التشغيلية كنقطة بداية كما يدرس الآن الاتجاه نحو تطبيق الأسلوب المبني على التصنيف الداخلي الأساسي و الأسلوب المبني على التصنيف الداخلي المتقدم بحلول عام ٢٠١١ و ٢٠١٦ على التوالي. لم تكن هناك تغييرات هامة في إدارة البنك لرأس المال خلال السنة، باستثناء أن البنك المركزي قام، خلال السنة، بإعلان أن معدل كفاية رأس المال يجب أن يزيد إلى نسبة ١١% بحيث يتم تحليلها في مرحلتين، إحداهما المرحلة ١ والتي لا بد فيها ألا يقل معدل كفاية رأس المال عن ٧% بحلول ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ ونسبة ١٢% بحيث يتم تحليلها في مرحلتين، إحداهما المرحلة ١ والتي لا بد فيها ألا يقل معدل كفاية رأس المال عن ٨% بحلول ٣٠ يونيو ٢٠١٠.

فيما يلي تحليل رأس المال النظامي للمجموعة في مرحلتين:

- المرحلة ١ لرأس المال، تشتمل على رأس المال العادي، واحتياطي التحويل والأرباح المستبقاة.
- المرحلة ٢ لرأس المال، تشتمل على احتياطات القيمة العادلة المرتبطة بالأرباح / الخسائر غير المحققة من الموجودات المالية المصنفة على أنها متاحة للبيع ومخصص انخفاض القيمة العام.

ولقد تم فرض القيود التالية على المرحلة ٢ لرأس المال:

- إجمالي رأس المال في المرحلة ٢ لا يزيد عن ٦٧% من رأس المال للمرحلة ١
- المطلوبات التابعة لا تزيد عن ٥٠% من إجمالي رأس المال للمرحلة ١
- مخصص انخفاض القيمة العام لا يزيد عن ١,٢٥% من إجمالي الموجودات المرجحة للمخاطر

يوضح الجدول المبين أدناه معدل كفاية رأس المال للمجموعة:

بازل I		بازل II		
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
٢,٣١٠,٠٠٠	٢,٤٢٥,٥٠٠	٢,٣١٠,٠٠٠	٢,٤٢٥,٥٠٠	رأس المال المركزي للمرحلة ١
٢٠٨,٤٨٣	٣٠٣,١٠٣	٢٠٨,٤٨٣	٣٠٣,١٠٣	رأس المال
٨٩,٠٠٨	٨٩,٠٠٨	٨٩,٠٠٨	٨٩,٠٠٨	الأرباح المحتجزة
١,٤٤٣,١١٧	١,٣٢٧,٦١٥	١,٤٤٣,١١٧	١,٣١٢,١٨٩	الاحتياطي العام
٤,٠٥٠,٦٠٨	٤,١٤٥,٢٢٦	٤,٠٥٠,٦٠٨	٤,١٢٩,٨٠٠	الاحتياطي القانوني
				اجمالي رأس المال المركزي للمرحلة ١
٨٨٣	(١٥,٤٢٦)	٣٩٧	-	رأس المال المركزي للمرحلة ٢
-	-	٣٧,٥٦٦	٤٧,٥٠٢	احتياطي القيمة العادلة
٨٨٣	(١٥,٤٢٦)	٣٧,٩٦٣	٤٧,٥٠٢	المخصصات التجميعية
٤,٠٥١,٤٩١	٤,١٢٩,٨٠٠	٤,٠٨٨,٥٧١	٤,١٧٧,٣٠٢	اجمالي رأس المال المركزي للمرحلة ٢
				إجمالي قاعدة رأس المال (أ)
١٦,٠٠٢,٤٦٢	١٦,٦٩٦,٥٠٢	١٦,٠٤٠,٤٢٧	١٦,٧٤٣,٩٩٩	الموجودات المرجحة للمخاطر
٣٠٠,١٨٥	٢٧٧,٠٢١	٧٧٥,٣٤١	٧٥٢,٩٢٧	الموجودات بالميزانية العمومية
٩,٦٥٢,٣٦٥	٩,٣٥٧,٧٢٤	١٠,٦٧٩,١١١	١٠,٧٦٩,٦٣٢	الموجودات خارج الميزانية العمومية
-	-	٤٥,٥٨٣	٣٨,٥٨٦	مخاطر الائتمان
-	-	١,١٣١,٤٧٦	٩٤٥,٦٨٩	مخاطر السوق
				المخاطر التشغيلية
٩,٦٥٢,٣٦٥	٩,٣٥٧,٧٢٤	١١,٨٥٦,١٧٠	١١,٧٥٣,٩٠٧	الموجودات المرجحة للمخاطر
%٤١,٩٦	٤٤,٣٠	%٣٤,١٥	٣٥,١٤	معدل المرحلة ١
%٤١,٩٧	٤٤,١٣	%٣٤,٤٧	٣٥,٥٤	معدل كفاية رأس المال

## ٥. إدارة المخاطر (تابع)

### متطلبات رأس المال المرجح لمخاطر الائتمان

لقد قامت المجموعة باتتباع منهج يركز على المعايير بخصوص مخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومنهج المؤشر الأساسي بخصوص المخاطر التشغيلية لأغراض التقارير التنظيمية. وفيما يلي متطلبات رأس المال المرجح للمخاطر بخصوص مخاطر الائتمان ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية:

#### المخاطر المرجحة لمخاطر الائتمان

لدى المجموعة محفظة استثمارات ائتمانية متنوعة ذات أرصدة وأخرى بدون أرصدة. يتم تصنيف التعرض إلى المخاطر وفقاً لمنهج المحفظة القياسية المذكورة ضمن الإطار العام لكافية رأس المال بناءً على اتفاقية بازل ٢ الصادر عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بحيث يغطي منهج مخاطر الائتمان المرتكز على معايير. وفيما يلي وصف فئات الأطراف المقابلة بالإضافة إلى ترجيحات المخاطر المستخدمة لاشتقاق الموجودات المرجحة للمخاطر:

#### المطالبات من الدول

ترتبط هذه المطالبات بتعرض الحكومات ومصارفها المركزية إلى المخاطر. إن المطالبات من المصارف المركزية والصناديق السيادية مرجحة للمخاطر وفقاً لتصنيفاتها من قبل ECAIS المتعارف عليها، وباستثناء ذلك، لم يتم تطبيق أي ترجيحات على الصناديق السيادية لجميع دول مجلس التعاون الخليجي.

#### المطالبات من شركات القطاع العام

تمت معاملة المطالبات بالعملات المحلية من شركات القطاع العام غير التجارية كمطالبات من دول مجلس التعاون الخليجي إذا كانت مصارفهم المركزية أو هيئاتهم المالية تعاملهم كذلك. هذا وقد تمت معاملة المطالبات بالعملات الأجنبية من شركات القطاع العام بدول مجلس التعاون الخليجي ضمن الفئة التي تلي مباشرة الفئة الخاصة بدولهم؛ أي تكون نسبة المخاطر المرجحة هي ٢٠%. وتمت معاملة المطالبات من شركات القطاع العام غير التجارية الأخرى ضمن الفئة التي تلي مباشرة الفئة الخاصة بدولهم. وتمت معاملة المطالبات من شركات القطاع العام غير التجارية على أنها مطالبات من الشركات.

#### المطالبات من بنوك التنمية متعددة الجنسيات

يتم وزن المخاطر المرجحة لبنوك التنمية متعددة الجنسيات وفقاً للتصنيف الائتماني للبنوك باستثناء البنوك الأعضاء المدرجين ضمن مجموعة البنك الدولي حيث تكون نسبة المخاطر المرجحة هي ٠%.

#### المطالبات من البنوك

يتم وزن المخاطر المرجحة للمطالبات من البنوك وفقاً للتصنيفات الموضوعية لهم من قبل هيئات التصنيف الخارجية، إلا أنه تم تخصيص أوزان أفضل للمخاطر للمطالبات قصيرة الأجل بالعملات المحلية. لن يقل وزن المخاطر المرجحة لاية مطالبات من بنوك غير مصنفة عن ما هو مطبق على المطالبات من الدولة المؤسسة بها.

#### المطالبات من المحافظ التجارية

يتم وزن المخاطر المرجحة للمطالبات من الشركات وفقاً للتصنيفات الموضوعية من قبل معاهد التقييم الائتماني الخارجية المعترف بها. تبلغ النسبة المخصصة لوزن المخاطر المرجحة لمطالبات الشركات غير المصنفة ١٠٠%.

#### المطالبات من التعرضات التنظيمية للأفراد

تبلغ النسبة المخصصة لوزن المخاطر المرجحة لمطالبات الأفراد المدرجة ضمن المحفظة التنظيمية للأفراد ٧٥% (باستثناء القروض التي تجاوز موعد استحقاقها)، إذا كانت تتوافق مع المعايير الموضحة في إرشادات اتفاقية بازل ٢ الخاصة بالمصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

## ٥. إدارة المخاطر (تابع)

### المطالبات المضمونة بموجب عقارات سكنية

تم وزن المخاطر المرجحة للمطالبات التي لم تتجاوز مبلغ ١٠ مليون درهم بنسبة ٣٥% وتم ضمان المطالبات بموجب عقارات سكنية حتى ٨٥%. بينما تم وزن المخاطر المرجحة للمطالبات الأخرى المضمونة بموجب عقارات سكنية بنسبة ١٠٠%.

### المطالبات المضمونة بموجب عقارات تجارية

تم وزن المخاطر المرجحة للمطالبات المضمونة بموجب عقارات تجارية بنسبة ١٠٠%.

### التعرضات لمدينو الأنشطة التمويلية و الإيجارات التي تجاوز موعد استحقاقها

يتم وزن المخاطر المرجحة للجزء غير المضمون من اي تسهيلات (بخلاف تسهيلات مقابل رهن سكني) مستحق منذ أكثر من ٩٠ يوماً، صافي من المخصصات المحددة (بما في ذلك الشطب الجزئي) على النحو التالي:

يتم وزن المخاطر المرجحة بنسبة ١٥٠% عندما تقل المخصصات المحددة عن ٢٠% من القيمة قيد السداد من التسهيلات، ويتم وزن المخاطر المرجحة بنسبة ١٠٠% عندما تزيد المخصصات المحددة عن ٢٠% من القيمة قيد السداد من التسهيلات.

### محافظ حقوق الملكية

تحدد نسبة المخاطر المرجحة بـ ٠% فيما يتعلق بحقوق الملكية في دفاتر التداول. بينما تحدد نسبة المخاطر المرجحة في الدفاتر المصرفية بـ ١٠٠%.

إن الموجودات المرجحة للمخاطر وفقاً للمنهج القياسي مبينة أدناه:

٢٠١٠

الموجودات المرجحة للمخاطر	التعرض للمخاطر بعد الحد من مخاطر الائتمان	الحد من مخاطر الائتمان	التعرض للمخاطر قبل الحد من مخاطر الائتمان	خارج الميزانية العمومية	داخل الميزانية العمومية	فئات الموجودات - صافي
-	٢,٤٨٨,١٨٧	٢٥	٢,٤٨٨,٢١٢	٤١,٠٢١	٢,٤٤٧,١٩١	المطالبات من صناديق السيادة
٢٢,٥٢٨	٢,١١٣,٩٠٩	-	٢,١١٣,٩٠٩	٣٠٣	٢,١١٣,٦٠٦	المطالبات من شركات القطاع العام
١,٠٠٤,٩٩٩	٢,٦٩٦,٠٥٦	-	٢,٦٩٦,٠٥٦	١٣,٨٩٣	٢,٦٨٢,١٦٣	المطالبات من البنوك
٢,٤١٧,٧٤٣	٢,٤١٧,٧٤٣	١٧٧,٥٤٩	٢,٥٩٥,٢٩٢	٦٤٥,١١٣	١,٩٥٠,١٧٩	المطالبات من شركات
٢,١٤١,٧٤١	٢,٢١٥,٧٢٤	٢٨٤,١٨١	٢,٤٩٩,٩٠٥	٥٢,٥٠٧	٢,٤٤٧,٣٩٨	المطالبات من التعرضات التنظيمية للأفراد
٦٦,٣٤٢	٧٢,٩٥٨	٨٢٤	٧٣,٧٨٢	-	٧٣,٧٨٢	المطالبات المضمونه بالتملكات السكنية
١,٥٢٣,٢٥٩	١,٥٢٣,٢٥٩	١,٠٨٣	١,٥٢٤,٣٤٢	-	١,٥٢٤,٣٤٢	المطالبات المضمونة بالعقارات التجارية
٢٨,٢٣٧	١٨,٨٢٥	-	١٨,٨٢٥	-	١٨,٨٢٥	الفئات عالية المخاطر
٩٠٥,٥١٤	٦١٢,٩٤٧	٤٥	٦١٢,٩٩٢	٩٠	٦١٢,٩٠٢	قروض تجاوز موعد استحقاقها
٢,٦٥٩,٢٦٩	٢,٨٧٣,٦١١	-	٢,٨٧٣,٦١١	-	٢,٨٧٣,٦١١	الموجودات الأخرى
١٠,٧٦٩,٦٣٢	١٧,٠٣٣,٢١٩	٤٦٣,٧٠٧	١٧,٤٩٦,٩٢٦	٧٥٢,٩٢٧	١٦,٧٤٣,٩٩٩	إجمالي المطالبات
١٠,٧٦٩,٦٣٢						إجمالي مخاطر الائتمان

٥. إدارة المخاطر (تابع)

٢٠٠٩

الموجودات المرجحة للمخاطر	التعرض للمخاطر بعد الحد من مخاطر الائتمان	الحد من مخاطر الائتمان	التعرض للمخاطر قبل الحد من مخاطر الائتمان	خارج الميزانية العمومية	داخل الميزانية العمومية	فئات الموجودات - صافي
قطاع الأعمال						
-	١,٤٩١,٩٩٢	-	١,٤٩١,٩٩٢	٦٢,٤٣١	١,٤٢٩,٥٦١	المطالبات من صناديق السيادة
٢٥,٩٦٥	٢,٥٠٠,٢٧٠	-	٢,٥٠٠,٢٧٠	١٦٤	٢,٥٠٠,١٠٦	المطالبات من شركات القطاع العام
٨٥٩,٢٣٠	٢,٥٢٠,٤٧٠	-	٢,٥٢٠,٤٧٠	١٨,٦٣٨	٢,٥٠١,٨٣٢	المطالبات من البنوك
٢,٠٦٤,٨٥٢	٢,٠٦٤,٨٥٢	١٩٥,٢٨٨	٢,٢٦٠,١٤٠	٦٢٥,٥٣٤	١,٦٣٤,٦٠٦	المطالبات من شركات
١,٥٠٥,٥٧٣	١,٦٠٣,٢٤١	١٤٠,٠٩٧	١,٧٤٣,٣٣٨	٦٨,٢٩٩	١,٦٧٥,٠٣٩	المطالبات من التعرضات التنظيمية للأفراد
١٠١,٧٣٨	١١١,٦٣٧	١,٠٧٥	١١٢,٧١٢	-	١١٢,٧١٢	المطالبات المضمونه بالتملكات السكنية
٢,٣٨٣,٤٧١	٢,٣٨٣,٤٧١	٢,٠٥٥	٢,٣٨٥,٥٢٦	-	٢,٣٨٥,٥٢٦	المطالبات المضمونه بالعقارات التجارية
٣٠,٨٣٦	٢٠,٥٥٧	-	٢٠,٥٥٧	-	٢٠,٥٥٧	الفئات عالية المخاطر
١,٢٠٦,٩٢١	٨١٢,٥٨٠	٢٥٩,٥٠٦	١,٠٧٢,٠٨٦	٥٦	١,٠٧٢,٠٣٠	قروض تجاوز موعد استحقاقها
٢,٥٠٠,٥٢٥	٢,٧٠٨,٦٧٧	-	٢,٧٠٨,٦٧٧	٢١٩	٢,٧٠٨,٤٥٨	الموجودات الأخرى
١٠,٦٧٩,١١١	١٦,٢١٧,٧٤٧	٥٩٨,٠٢١	١٦,٨١٥,٧٦٨	٧٧٥,٣٤١	١٦,٤٠٤,٤٢٧	إجمالي المطالبات
١٠,٦٧٩,١١١						إجمالي مخاطر الائتمان

التعرض لمخاطر السوق

يتم احتساب المتطلبات الرأسمالية الخاصة بمخاطر السوق باستخدام منهج قياسي. يتم تحليل المتطلبات الرأسمالية الخاصة بمخاطر السوق إلى متطلبات رأسمالية خاصة بكل من مخاطر معدل الربح ومخاطر حقوق الملكية ومخاطر صرف العملات الأجنبية، ومخاطر عقود الاختيار.

فيما يلي ملخص للمتطلبات الرأسمالية الخاصة بمخاطر السوق وفقاً لمنهج قياسي طبقاً لاتفاقية بازل ٢:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
١,٣١٤	٨,٧٤٠	المخاطر التجارية لمعدل الربح
٤٤,٢٦٩	٢٩,٨٤٦	مخاطر وضع حقوق الملكية
٤٥,٥٨٣	٣٨,٥٨٦	مخاطر العملات الأجنبية

التعرض للمخاطر التشغيلية

يتم احتساب المتطلبات الرأسمالية الخاصة بمخاطر التشغيل باستخدام منهج المؤشر الأساسي. ويتم احتساب إجمالي المتطلبات الرأسمالية على أنها ١٥% من متوسط الدخل للثلاث السنوات الأخيرة بمبلغ ٩٤٥,٦٨٩ ألف درهم إماراتي (٢٠٠٩: ١,١٣١,٤٧٦ ألف درهم إماراتي)

## ٦. نقد وأرصدة لدى المصارف والمؤسسات المالية

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٢٠٧,٦٢٥	٢٠٤,٢٧٦	نقد
٥٨١,٩٨٢	١,٣٨١,٤٦٩	الودائع لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة
٦٣٠,٠٥٦	٣٣٥,٩٤٩	المستحقة من البنوك
١,٤١٩,٦٦٣	١,٩٢١,٦٩٤	
٦١٩,٢٢٧	٣٢٧,٧٩٩	المستحق من البنوك - حسب التوزيع الجغرافي
٢,٥٩٣	٣,٥٠٩	داخل الإمارات
٦,١٩٤	٢,٧٣١	دول مجلس التعاون الخليجي
١,١٠٥	٧١١	أوروبا
٩٣٧	١,١٩٩	أمريكا الشمالية
٦٣٠,٠٥٦	٣٣٥,٩٤٩	أخرى

## ٧. ترتيبات وكالة مع مؤسسات مالية

تمثل ترتيبات الوكالة معاملات مع بنوك دولية ذات جودة ائتمانية عالية. تستحق أغلبية ترتيبات الوكالة التالية خلال ثلاثة أشهر من تاريخ التقرير.

١,٧٦٢,٧٠٧	٢,٢٤٢,٦١٧
١,٧٦٢,٧٠٧	٢,٢٤٢,٦١٧
١,٢٩٤,٣١٥	١,٨٤٥,٧١١
٤٦٨,٣٩٢	٣٩٦,٩٠٦
١,٧٦٢,٧٠٧	٢,٢٤٢,٦١٧

ترتيبات وكالة مع مؤسسات مالية حسب التوزيع الجغرافي:  
داخل الإمارات  
دول مجلس التعاون الخليجي

## ٨. ذمم التمويل المدينة

يتم ضمان ذمم التمويل المدينة بموجب أنواع مختلفة من الضمانات بغرض الحد من المخاطر الائتمانية المتعلقة بها. وتشتمل مدينو التمويل على ما يلي:

أ) حسب النوع		
٨٣,٤٧٤	١٤٩,٢٥٥	قرض حسن
٢,٥٩٢,٧٦٦	٢,٠٥٦,٩٦٨	مديني المرابحات
٤٠,٨٩٩	٣٩,١٩٥	مديني بطاقة الفيزا
١١,٦١٦	٨,٢٦٣	أستصناع
(١٠٩,٣٩٤)	(١٣٥,٥٣٩)	مخصص ذمم التمويل المدينة التي تعرضت لانخفاض في القيمة
٢,٦١٩,٣٦١	٢,١١٨,١٤٢	
ب) حسب القطاع		
١٢,٦٦٥	١٠,١٢٢	دوائر حكومية أخرى
٩٤,١٣٦	١٣٣,٢٠٧	إنشاءات
٣٦١,٠٣٠	٣٨٠,٧٣١	تجاري
١,٦٠٣,٠٦١	١,٣٦٢,٧٥٥	أفراد
٦٥٧,٨٦٣	٣٦٦,٨٦٦	أخرى
(١٠٩,٣٩٤)	(١٣٥,٥٣٩)	مخصص ذمم التمويل المدينة التي تعرضت لانخفاض في القيمة
٢,٦١٩,٣٦١	٢,١١٨,١٤٢	

٢٠٠٩	٢٠١٠	٨. ذمم التمويل المدينة (تابع)
		(ج) مخصص انخفاض القيمة لذمم التمويل المدينة
٦٤,٩٨٣	١٠٩,٣٩٤	الرصيد في بداية العام
(١٩٨)	(٢٩٧)	أرصدة مشطوبة خلال العام
٥٩,٣٢٠	٣٢,٧٧٥	مخصصات إضافية خلال العام
(١٤,٧١١)	(٦,٣٣٣)	استردادات خلال العام
١٠٩,٣٩٤	١٣٥,٥٣٩	
		٩. الموجودات المؤجرة
		تتمثل الموجودات المؤجرة بعقود تأجير تمويلية وتشتمل على ما يلي:
		(أ) صافي الاستثمار
٧,٤٢١,٠٠٣	٧,٥٦١,٥٠٠	إجمالي الاستثمار
(٨١٢)	-	الإيرادات غير المكتسبة
(١٧,٨٦٤)	(٢٥,٨٦٠)	مخصص الموجودات المؤجرة التي تعرضت لانخفاض في القيمة
٧,٤٠٢,٣٢٧	٧,٥٣٥,٦٤٠	
		(ب) حسب القطاع
٣,٢٥٦,٥٦٤	٣,١٤٣,٧٧٦	الدوائر والهيئات الحكومية الأخرى
١,٧١٧,٩٣٦	١,٧٢٤,٢٥٣	الإنشاءات
١٣٤,٩٥٠	٢٣٩,٩٨٩	تجاري
١,٥٩٦,٠٤٥	١,٤٣٤,٢١٠	أفراد
٧١٤,٦٩٦	١,٠١٩,٢٧٢	أخرى
(١٧,٨٦٤)	(٢٥,٨٦٠)	مخصص الموجودات المؤجرة التي تعرضت لانخفاض في القيمة
٧,٤٠٢,٣٢٧	٧,٥٣٥,٦٤٠	
		(ج) مخصص انخفاض القيمة للموجودات المؤجرة
١٩,٤٩٦	١٧,٨٦٤	الرصيد في بداية العام
١,٣٦٨	٧,٩٩٦	مخصصات إضافية خلال العام
(٣,٠٠٠)	-	استردادات خلال العام
١٧,٨٦٤	٢٥,٨٦٠	
		(د) يشمل صافي الاستثمار في عقود التأجير التمويلية:
٨٩٤,١٢٢	٥٠٧,١٨٦	أقل من سنة
٢,٤١٤,٨٦٧	٣,٦٢٠,٦٨٣	من سنة إلى ٥ سنوات
٤,٠٩٣,٣٣٨	٣,٤٠٧,٧٧١	أكثر من ٥ سنوات
٧,٤٠٢,٣٢٧	٧,٥٣٥,٦٤٠	
		١٠. القروض والسلفيات
		(أ) صافي القروض والسلفيات:-
١٦١,٢٧٩	١٦١,٢٥٩	قروض وسلفيات
(١٦١,٢٧٩)	(١٦١,٢٥٩)	ناقصاً: مخصصات القروض والسلفيات التي تعرضت لانخفاض في القيمة
-	-	جميع القروض والسلفيات محلية.

## ١٠. القروض والسلفيات (تابع)

٢٠٠٩	٢٠١٠
١٦٤,١١٤	١٦١,٢٧٩
(٢,٣٨٧)	-
-	١
(٤٤٨)	(٢١)
١٦٤,٢٧٩	١٦١,٢٥٩

(ب) مخصص انخفاض القيمة للقروض والسلفيات

الرصيد في بداية العام  
أرصدة مشطوبة خلال العام  
مخصصات إضافية خلال العام  
استردادات خلال العام

## ١١. الاستثمارات في الأوراق المالية

٣٣٤,٣٢٩	٣٠١,٢٢٨
١٨٦,٧٧٢	١٦٩,٧٧٩
٦٥٧	٦٥٧
٥٢١,٧٥٨	٤٧١,٦٦٤
٤٩,٥٣٣	٢٨,٠٠٧
٢٨٤,٧٩٦	٢٧٣,٢٢١
٣٣٤,٣٢٩	٣٠١,٢٢٨

تشتمل الاستثمارات على ما يلي:

محتفظ بها بغرض البيع  
محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق (صكوك)  
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الإرباح أو الخسائر

تشتمل الاستثمارات المحتفظ بها لغرض البيع على ما يلي:-

مدرجة  
غير مدرجة

خلال العام قامت المجموعة بتخصيص مبلغ ٦,٨٨ مليون درهم ( ١٢,٤٤ مليون درهم: ٢٠٠٩ ) كمخصص انخفاض القيمة متعلق بالموجودات المالية المتاحة بغرض البيع.  
الاستثمارات في الأوراق المالية حسب التوزيع الجغرافي:

- محتفظ بها بغرض البيع:

٢٣,٤٩٩	٤,٥٣٨
٣١٠,٨٣٠	٢٩٦,٦٩٠
٣٣٤,٣٢٩	٣٠١,٢٢٨
-	-
١٨٦,٧٧٢	١٦٩,٧٧٩
١٨٦,٧٧٢	١٦٩,٧٧٩
٦٥٧	٦٥٧
٦٥٧	٦٥٧

محلي  
دولي

- محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق:

محلي  
دولي

- موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الإرباح أو الخسائر

محلي

إجمالي الاستثمارات في الأوراق المالية

## ١٢. استثمارات عقارية

٣٤,٩٥٧	١٥٦,٦٣٦
-	٢٢,٤٤٠
١٢١,٦٧٩	-
١٥٦,٦٣٦	١٧٩,٠٧٦
١٤٨,٩٢٩	١٧١,٣٦٩
٧,٧٠٧	٧,٧٠٧
١٥٦,٦٣٦	١٧٩,٠٧٦

الرصيد في ١ يناير

المباع

المحول من أعمال رأسمالية قيد الانجاز

الرصيد كما ٣١ ديسمبر

- استثمارات عقارية حسب التوزيع الجغرافي:

محلي

دولي

## ١٢. استثمارات عقارية (تابع)

تتمثل القيمة المرحلة للاستثمارات العقارية بالقيمة العادلة للعقار التي يحددها مئمن مستقل لديه المؤهلات المهنية المناسبة المعترف بها والخبرة اللازمة المتعلقة بالموقع الجغرافي وفئة العقار المعني ويتم مراجعتها من قبل أعضاء مجلس الإدارة. وقد تم تحديد القيم العادلة بناء على معاملات تمت مؤخرا في السوق لعقارات مماثلة تقع في نفس موقع العقارات الاستثمارية للمجموعة.

### ١٣. عقارات محتفظ بها بغرض البيع:

٢٠٠٩	٢٠١٠
١,٠٠٥,٧٠٥	١,٠٠٨,٦١٣
٢,٩٠٨	٩٢,٢٣٠
-	(٨٤,١٦٨)
١,٠٠٨,٦١٣	١,٠١٦,٦٧٥
١,٠٠٨,٦١٣	١,٠١٦,٦٧٥
١,٠٠٨,٦١٣	١,٠١٦,٦٧٥

الأرصدة في ١ يناير

الإضافات

خسائر إعادة التقييم

الرصيد كما ٣١ ديسمبر

- العقارات المحتفظ بها بغرض البيع حسب التوزيع الجغرافي:

محلي

### ١٤. الموجودات الأخرى

٢٠,٦٨٤	٢٢,١٨٠
٢٠٩,٠٨٣	١٩٧,٠٦٧
١٤,١٤١	٢٩,٤٩٩
٢,٤٩٤	٤,٩٣٨
٩,٦٦٢	٨,٧٦٣
٥٩,٧٨٣	٦٨,٠٦٧
٣١,٠٦٣	٢٣,٢٧٤
٦,٩٨٩	٦,٩٨٩
٣٥٣,٨٩٩	٣٦٠,٧٧٧

مصروفات مدفوعة مقدما

أرباح مستحقة القبض

أرصدة مدينة متنوعة

موجودات متاحة لغرض البيع - مرابحة

ذمم مدينة أخرى - الشارقة الوطنية للفنادق

ذمم مدينة أخرى - الشارقة الإسلامي للخدمات المالية

تعويضات قيد القبولات

أخرى

### ١٥. ممتلكات ومعدات

المجموع	أعمال		معدات		مباني وأراضي
	رأسمالية قيد	سيارات	أجهزة كمبيوتر	ومفروشات وتجهيزات	
٩١٤,٠٠٣	٣٩,٦٢٧	٣,٣٥٣	٥٠,٦٠٤	٩٦,٧٦٢	٧٢٣,٦٥٧
١١٨,٥٤١	١٣,٣٠١	-	٢,٤٦١	٢,٤٦٣	١٠٠,٣١٦
(٦,٨٨٥)	-	-	(٢,٤٣٢)	(٢,٨٤٥)	(١,٦٠٨)
-	(١٧,٣٥٠)	-	٩,٣٠٠	١,٠٧٣	٦,٩٧٧
١,٠٢٥,٦٥٩	٣٥,٥٧٨	٣,٣٥٣	٥٩,٩٣٣	٩٧,٤٥٣	٨٢٩,٣٤٢
١٨٤,٤١٩	-	٢,٣٧٤	١٧,١٨٨	٧٨,٦٧٦	٨٦,١٨١
٢٦,٥١٢	-	٤٥٤	١٠,٩٥١	٦,١٩٦	٨,٩١١
(٦,١٤٨)	-	-	(١,٧٥٧)	(٢,٧٨٣)	(١,٦٠٨)
٢٠٤,٧٨٣	-	٢,٨٢٨	٢٦,٣٨٢	٨٢,٠٨٩	٩٣,٤٨٤
٨٢٠,٨٧٦	٣٥,٥٧٨	٥٢٥	٣٣,٥٥١	١٥,٣٦٤	٧٣٥,٨٥٨
٧٢٩,٥٨٤	٣٩,٦٢٧	٩٧٩	٣٣,٤١٦	١٨,٠٨٦	٦٣٧,٤٧٦

التكلفة - ٢٠١٠

كما في ١ يناير ٢٠١٠

إضافات

إستبعادات

موجودات مرسلة

كما ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

الاستهلاك المتراكم - ٢٠١٠

كما في ١ يناير ٢٠١٠

إضافات

إستبعادات

كما ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

صافي القيمة الدفترية

كما ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

كما ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩



## ١٦. ودائع العملاء

٢٠٠٩	٢٠١٠	
١,٩٥٣,٠٢٤	٢,٢٣٩,٤١١	حسابات جارية
٧٨٥,٦٨٦	٨٣٦,٣٨٢	حسابات توفير
٢٩٩,٣٨٢	١٨١,٢٥٤	حسابات الوطني / تحت الطلب
٦,٥٠١,٨٣٩	٦,٩٢٧,٧٩٩	ودائع لأجل
٣٢٠,٣٩٠	١٩٣,٢٨٨	تأمينات
٩,٨٦٠,٣٢١	١٠,٣٧٨,١٣٤	

## ١٧. المستحق للبنوك

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٩٦,٧١٦	٢٧,٠٢٠	عند الطلب
٥٤٦,٩٤٠	٦٥٠,٠٦٩	ودائع لأجل
٦٤٣,٦٥٦	٦٧٧,٠٨٩	

## ١٨. صكوك

في عام ٢٠٠٦ قام المصرف بتمويل صكوك متوسطة الأجل بما يتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية بمبلغ ٨٢٦ مليون درهم (٢٢٥ مليون دولار أمريكي) والمدرجة بسوق لندن لتداول الأسهم.

وتتضمن بنود الاتفاق على تحويل بعض من موجودات المصرف المؤجرة على أساس التملك المشترك إلى شركة الصكوك (صكوك مصرف الشارقة الإسلامي - المصدر) المؤسسة بشكل خاص لتلك العملية. تلك الموجودات تحت سيطرة المصرف وسوف يستمر المصرف في تقديم الخدمات الخاصة بها. تستحق شهادات الصكوك في ١٢ أكتوبر ٢٠١١.

سيقوم المصدر بدفع التوزيعات ربع السنوية من العائدات المستلمة من الموجودات المؤجرة. ومن المتوقع أن تكون تلك العائدات كافية لتغطية التوزيعات ربع السنوية المستحقة إلى مالكي الصكوك في تاريخ كل توزيع ربع سنوي. عند استحقاق هذه الصكوك سيقوم المصرف بإعادة شراؤها بسعر تحويل بقيمة إجمالية قدرها ٢٢٥ مليون دولار أمريكي.

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٢٠,٠٦٠	٣٣,٧١٥	١٩. مطلوبات أخرى
٦٣,٨٩٧	٤٧,٩٢٥	أرباح مستحقة للمودعين
٤,٦٠٦	١٤,٤١٩	مستحقات لشركات تابعة
٤٠,٨٢١	٢٨,٩٦٣	استحقاقات ومخصصات
١٩,٧٨٨	٢٣,١٩٦	أرصدة دائنة
١١,٦٥٥	١٦,٦٨٤	مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين
٣١,٠٦٣	٢٣,٢٧٥	شيكات مقبولة الدفع
٥٦,٥١٦	٩٤,٢٨٩	التزامات قيد القبولات
٩,٥٢٠	١٨,١١٢	دائنون متنوعون
٢٥٧,٩٢٦	٣٠٠,٥٧٨	أخرى

## ٢٠. رأس المال

يتكون رأسمال المصرف المصدر والمدفوع بالكامل من ٢,٤٢٥,٥٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة درهم واحد للسهم الواحد.

٢٠٠٩		٢٠١٠		
القيمة	عدد الأسهم	القيمة	عدد الأسهم	
٢,٢٠٠,٠٠٠	٢,٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٢,٣١٠,٠٠٠	٢,٣١٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في بداية العام
١١٠,٠٠٠	١١٠,٠٠٠,٠٠٠	١١٥,٥٠٠	١١٥,٥٠٠,٠٠٠	أسهم منحة
٢,٣١٠,٠٠٠	٢,٣١٠,٠٠٠,٠٠٠	٢,٤٢٥,٥٠٠	٢,٤٢٥,٥٠٠,٠٠٠	

## ٢٠. رأس المال (تابع)

طبقاً للقرار الذي تم اتخاذه في الاجتماع السنوي للجمعية العمومية الذي عقد في ٨ مارس ٢٠١٠، حصل حاملو الأسهم العادية على سهم منحة لكل ٢٠ سهم بمبلغ ١١٥,٥ مليون درهم (٢٠٠٩: ١١٠ مليون درهم)

## ٢١. توزيعات الأرباح النقدية المقترحة و أسهم المنحة

ويقترح أعضاء مجلس الإدارة على المساهمين توزيعات نقدية بنسبة ٧% من القيمة الاسمية للأسهم (٠,٠٧ درهم للسهم) بمبلغ ١٦٩,٨ مليون درهم (مقارنة بتوزيعات نقدية بمبلغ ١١٥,٥ مليون درهم (٠,٠٥ درهم للسهم). وسهم واحد لكل ٢٠ سهم بمبلغ ١١٥,٥ مليون درهم لسنة ٢٠٠٩).

## ٢٢. مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المقترحة:

بناءً على تفسيرات وزارة الاقتصاد والتخطيط للمادة ١١٨ من قانون الشركات التجارية رقم ٨ لعام ١٩٨٤، فإن مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المقترحة والتي تبلغ ٢,٧ مليون درهم (٢٠٠٩ - ٢,٧ مليون درهم) قد تم معاملتها كتوزيعات من بيان الدخل الشامل الموحد وتم إدراجها ضمن الأرباح المستبقاة.

## ٢٣. الاحتياطات:

بناءً على النظام الأساسي للمصرف، وطبقاً للمادة رقم (٨٢) من القانون الاتحادي رقم (١٠) لسنة ١٩٨٠، فإنه يتم تحويل ١٠% من صافي الأرباح السنوية إلى الاحتياطي القانوني حتى يصبح هذا الاحتياطي مساوياً لـ ٥٠% من رأس المال، كذلك يتم بناءً على النظام الأساسي للمصرف تحويل ١٠% من الأرباح السنوية الصافية إلى الاحتياطي النظامي إلى أن يتم إيقاف التحويل من قبل الجمعية العمومية العادية بناءً على اقتراح مجلس إدارة المصرف. ويمكن استخدام الاحتياطي النظامي طبقاً لقرارات الجمعية العمومية بناءً على توصيات مجلس إدارة المصرف.

كانت الحركة في الاحتياطات كما يلي:-

احتياطي قانوني	احتياطي نظامي	احتياطي القيمة العادلة	
١,٤٤٣,١١٧	٨٩,٠٠٨	٨٨٣	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٠
(١١٥,٥٠٠)	-	(١٦,٣٠٩)	التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المحول إلى رأس المال (أسهم منحة)
١,٣٢٧,٦١٧	٨٩,٠٠٨	(١٥,٤٢٦)	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

يشمل احتياطي القيمة العادلة صافي التغير المتراكم في القيم العادلة للموجودات المالية المتاحة للبيع .

تبقا للقانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ يحق للمصرف استخدام ما زاد عن ٥٠% من الاحتياط القانوني نسبة إلى رأس المال المدفوع بالكامل لأصدار أسهم منحة.

٢٠٠٩	٢٠١٠
٥٠,٢٨٠	٦٥,٢٩١
٢٠,٩٤٩	٢١,١٩٩
١٨,٤٧٦	٢٥,٢٤٩
٥,٦٩٠	١٢,١١٢
٤٧,٣٢٢	٣٠,٧٩٠
٤,٤٥٣	٩,٨٨٣
١٤٧,١٧٠	١٦٤,٥٢٤

## ٢٤. الأتعاب والعمولات وإيرادات أخرى

أتعاب و عمولات  
صافي أرباح التعامل في العملات الأجنبية  
الإيرادات من الاستثمارات في الأوراق المالية  
الإيرادات من عقارات محتفظ بها بغرض البيع  
الإيرادات من شركات تابعة  
إيرادات تشغيلية أخرى

٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٥. مصروفات عمومية وإدارية:
٢٠١,٤١٤	٢٠٥,٧٠٨	تكاليف الموظفين
٢٢,٦٢٠	٢٦,٥١٢	الاستهلاك
٦٠,٤١١	٦٨,٤٢١	مصروفات عمومية وإدارية أخرى
٢٨٤,٤٤٥	٣٠٠,٦٤١	
		٢٦. مخصصات صافية من الاسترداد:
		(أ) مخصص المستحق من العملاء - صافية بعد الاسترداد
(٥٤,٩٧٥)	(٤٠,٧٥٣)	مخصصات مكونة خلال العام
١٦,٥٨٠	٦,٣٣٣	استرداد خلال العام
(٣٨,٣٩٥)	(٣٤,٤٢٠)	
		(ب) مخصصات أخرى - صافية بعد الاسترداد
(١٢,٤٣٦)	(٦,٨٧٧)	مخصص الانخفاض في قيمة الموجودات المالية المتاحة بغرض البيع
١٦,٥٦٧	(٥,٨٣٦)	مخصص الانخفاض في قيمة المستحق من العملاء - الشارقة الإسلامي
٤,١٣١	(١٢,٧١٣)	للخدمات المالية
		(ج) استرداد أخرى:
٢٨	١٥,٦٩١	استرداد أخرى خلال العام
٢٨	١٥,٦٩١	
(٣٤,٢٣٦)	(٣١,٤٤٢)	إجمالي المخصصات - صافي بعد الاسترداد

## ٢٧. توزيعات للمودعين

يتم توزيع الأرباح بين المودعين والمساهمين حسب الطرق التي اعتمدها هيئة الفتوى والرقابة الشرعية بالمصرف اعتباراً من ١ يوليو ٢٠٠٢. قام المصرف بتطبيق "طريقة الوعاء المشترك" كأساس للتوزيع بين المودعين والمساهمين. ونتج عن تطبيق هذه الطريقة:

٢٠٠٩	٢٠١٠	توزيعات للمودعين
٣٠٥,٥٠٠	٢٨٩,٢٦٤	المحول من احتياطي معادلة الأرباح
(١,٦٥٢)	(٧,٥٧٢)	
٣٠٣,٨٤٨	٢٨١,٦٩٢	

## ٢٨. الأرباح الأساسية والمخففة للسهم الواحد

يرتكز احتساب ربحية السهم على الأرباح البالغة ٢٦٦,٤٠ مليون درهم (٢٠٠٩: ٢٦٠,١ مليون درهم) عن السنة مقسومة على عدد الأسهم القائم خلال السنة. أرقام المقارنة للأرباح الأساسية للسهم تم تعديلها تبقياً لأسهم المنحة. لا يوجد أي تأثير للتخفيف على ربحية السهم الأساسية.

## ٢٩. النقد وما يعادله

يتكون النقد وما يعادله مما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	نقد وأرصده لدى المصارف والمؤسسات المالية
١,٤١٩,٦٦٣	١,٩٢١,٦٩٤	ترتيبات وكالة مع مؤسسات مالية
١,٧٦٢,٧٠٧	١,٩٥٥,٤٨٣	
٣,١٨٢,٣٧٠	٣,٨٧٧,١٧٧	
(٥٧٤,٣٩٧)	(٥٨٠,٠٥٣)	ناقصا: الاحتياطيات النقدية لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
٢,٦٠٧,٩٧٣	٣,٢٩٧,١٢٤	النقد وما يعادله

## ٢٩. النقد وما يعادله (تابع)

لا يتم احتساب فوائد على الاحتياطيات النقدية لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي كما أنها غير متاحة لتمويل العمليات اليومية للمصرف.

### ٣٠. التقديرات والأحكام المحاسبية الرئيسية عند تطبيق السياسات المحاسبية

يقوم المصرف بوضع تقديرات وافتراسات تؤثر على المبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات في السنة المالية التالية بالإضافة إلى المخصصات المترتبة على ذلك والقيمة العادلة. وتتم بصورة مستمرة مراجعة التقديرات والأحكام وترتكز على الخبرة التاريخية وعوامل أخرى عديدة، بما في ذلك توقعات الأحداث المستقبلية، التي يعتقد بأنها معقولة في ظل الظروف الحالية.

وبصورة محددة، يتطلب من الإدارة وضع أحكام هامة فيما يتعلق بما يلي:

#### خسائر انخفاض القيمة لذمم التمويل المدينة والموجودات المؤجرة (إيجاره)

يقوم المصرف بمراجعة محافظه الخاصة بذمم التمويل المدينة والموجودات المؤجرة لتقييم انخفاض القيمة بصورة ربع سنوية. ولتحديد مدى ضرورة قيد خسائر انخفاض القيمة ضمن بيان الدخل الموحد، يقوم المصرف بوضع الأحكام لمعرفة ما إذا كانت هناك أية معطيات ملحوظة تفيد بأن هناك انخفاض يمكن قياسه في التدفقات النقدية المستقبلية المقدره من احدى المحافظ الخاصة بذمم التمويل المدينة والموجودات المؤجرة قبل تحديد النقص في أي من الذمم المدينة داخل تلك المحفظة.

وقد تتضمن هذه الأدلة معطيات ملحوظة تفيد بأنه هناك تغير سلبي في وضع سداد بعض المقترضين في مجموعة معينة أو ظروف اقتصادية قومية أو محلية ذات صلة بالتأخر عن السداد فيما يتعلق بالموجودات في المصرف. وتستخدم الإدارة تقديرات اعتماداً على اعتماداً على خبرة الخسارة التاريخية للموجودات ذات خصائص مخاطر الائتمان وعلى الأدلة الموضوعية على انخفاض القيمة مماثل لذلك الموجود في المحفظة عند جدولة تدفقاتها النقدية المستقبلية. إن الطريقة والافتراضات المستخدمة لتقييم كل من المبالغ والتوقيتات الخاصة بالتدفقات النقدية تتم مراجعتها بصورة منتظمة لتقليل أي فروق بين الخسائر المقدره والخسائر الفعلية.

#### انخفاض قيمة الموجودات المالية المتاحة للبيع

يقرر المصرف أن الموجودات المالية المتاحة للبيع معرضة لانخفاض في القيمة إذا كان هناك انخفاض حاد أو طويل الأجل في القيمة العادلة لأقل من تكلفتها. ويتطلب تحديد ما هو حاد وما هو طويل الأجل وضع بعض الأحكام. ولوضع هذه الأحكام، يقوم المصرف بتقييم ضمن العوامل الأخرى التقلب الطبيعي في سعر السهم. بالإضافة إلى ذلك، فقد يكون تخفيض القيمة مناسباً عندما يكون هناك مؤشر على تدني الوضع المالي للمستثمر به أو قطاع العمل أو أداء القطاع أو التغيرات في التكنولوجيا أو التدفقات النقدية المالية والتشغيلية.

#### الموجودات المالية المحتفظ بها حتى الاستحقاق

ينبع المصرف إرشادات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ عند تصنيف الموجودات المالية غير المشقة ذات الدفعات الثابتة أو الممكن تحديدها والاستثمارات ذات الاستحقاق الثابت كاستثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق. ويتطلب هذا التصنيف أحكام هامة. ولوضع هذه الأحكام، يقوم المصرف بتقييم رغبته وقدرته على الاحتفاظ بتلك الموجودات المالية حتى تاريخ الاستحقاق. إذا قام المصرف ببيع أو إعادة تصنيف أكثر من جزء صغير من الموجودات المالية المحتفظ بها حتى الاستحقاق في ظروف أخرى غير تلك الظروف المحددة قبل تاريخ الاستحقاق، فإنه سوف يكون مطالب بإعادة تصنيف الفئة بالكامل كموجودات مالية متاحة للبيع. وبالتالي فإنه يجب أن يتم قياس هذه الموجودات المالية بالقيمة العادلة وليس بالتكلفة المطفأة.

#### تقييم الأدوات المالية

تتم مناقشة السياسة المحاسبية للمجموعة حول قياسات القيمة العادلة في السياسات المحاسبية الهامة.

تقوم المجموعة بقياس القيم العادلة باستخدام النظام المتدرج التالي للقيمة العادلة الذي يوضح أهمية المدخلات المستخدمة في تحديد هذه القياسات:

### ٣٠. التقديرات والأحكام المحاسبية الرئيسية عند تطبيق السياسات المحاسبية (تابع)

#### تقييم الأدوات المالية (تابع)

المستوى ١: سعر السوق المدرج (غير المعدل) في سوق نشط لأداة مطابقة.

المستوى ٢: أساليب التقييم المرتكزة على المدخلات الملحوظة، إما بصورة مباشرة (أي كالأسعار) أو بصورة غير مباشرة (أي مستمدة من الأسعار). تشتمل هذه الفئة على الأدوات التي يتم تقييمها باستخدام: أسعار السوق المدرجة في أسواق،

نشطة لأدوات مماثلة، والأسعار السوقية المدرجة لأدوات مطابقة أو مماثلة في أسواق تعتبر أقل نشاطاً؛ أو أساليب تقييم أخرى حيث تكون جميع المدخلات الهامة ملحوظة بصورة مباشرة أو غير مباشرة من البيانات السوقية.

المستوى ٣: أساليب التقييم باستخدام مدخلات هامة غير ملحوظة. تشتمل هذه الفئة على جميع الأدوات التي فيها تشتمل أساليب التقييم على مدخلات لا تركز على بيانات ملحوظة ويكون للمدخلات غير الملحوظة تأثير ملحوظ على تقييم الأداة. تشتمل هذه الفئة على الأدوات التي يتم تقييمها بناءً على الأسعار المدرجة لأدوات مماثلة حيث أن التعديلات والافتراضات الهامة غير الملحوظة تكون مطلوبة حتى تعكس الفروق بين الأدوات.

ترتكز القيم العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية التي تتم المتاجرة بها في أسواق نشطة على أسعار السوق المدرجة أو عروض الأسعار المقدمة من الوكلاء. فيما يتعلق بجميع الأدوات المالية الأخرى، تقوم المجموعة بتحديد القيم العادلة لها باستخدام أساليب تقييم.

تشتمل أساليب التقييم على صافي القيمة الحالية ونماذج التدفقات النقدية المخصومة والمقارنة مع أدوات مماثلة توجد لها أسعار سوقية ملحوظة ونماذج تقييم أخرى. تشتمل الافتراضات والمدخلات المستخدمة في أساليب التقييم على أسعار فائدة خالية من المخاطر ومعدلات ربح قياسية وجداول الائتمان التي يتم استخدامها في تقدير معدلات الخصم وأسعار حقوق الملكية وأسعار صرف العملات الأجنبية ومؤشرات وارتباطات الأسعار المتوقعة لحقوق الملكية. إن الهدف من أساليب التقييم يتمثل بالتوصل إلى تحديد القيمة العادلة التي تعكس سعر الأداة المالية في تاريخ التقرير، والتي كان ليتم تحديدها من قبل المتعاملين في السوق وفقاً لشروط السوق الاعتيادية.

تقوم المجموعة باستخدام نماذج تقييم معترف بها على نطاق واسع بغرض تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية الشائعة والأدوات المالية الأكثر سهولة التي تستخدم بيانات السوق الملحوظة فقط وتتطلب قدر قليل من أحكام وتقديرات الإدارة. تكون الأسعار الملحوظة ومدخلات النماذج متاحة عادةً في السوق لسندات الديون وسندات الملكية المدرجة والمشتقات المتاجر بها في البورصة والمشتقات المبسطة خارج البورصة. إن توفر أسعار السوق الملحوظة ومدخلات النماذج تقلل من الحاجة لأحكام وتقديرات الإدارة، كما تقلل من عدم اليقين المرتبط بتحديد القيم العادلة. إن توفر أسعار السوق الملحوظة والمدخلات تختلف بناءً على المنتجات والأسواق وتتعرض للتغيير بناءً على أحداث محددة وظروف عامة في الأسواق المالية.

يوضح الجدول المبين أدناه تحليلاً للأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة في نهاية فترة التقرير حسب المستوى في النظام التدريجي للقيم العادلة الذي يتم فيه تصنيف قياس القيمة العادلة:

الإجمالي	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	إيضاح	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ الموجودات المالية الاستثمارات في الأوراق المالية
٣٠١,٢٢٨	٢٧٣,٢٢١	-	٢٨,٠٠٧	١١	
٣٠١,٢٢٨	٢٧٣,٢٢١	-	٢٨,٠٠٧		

الإجمالي	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	إيضاح	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ الموجودات المالية الاستثمارات في الأوراق المالية
٣٣٤,٣٢٩	٢٨٤,٧٩٦	-	٤٩,٥٣٣	١١	
٣٣٤,٣٢٩	٢٨٤,٧٩٦	-	٤٩,٥٣٣		

٣٠. التقديرات والأحكام المحاسبية الرئيسية عند تطبيق السياسات المحاسبية (تابع)

يوضح الجدول المبين أدناه تسوية من الأرصدة الافتتاحية إلى الأرصدة الختامية لقياسات القيمة العادلة في المستوى ٣ من النظام المدرج للاستثمارات في الأوراق المالية:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٣٠٩,٣٥٧	٢٨٤,٧٩٦	الرصيد كما في ١ يناير
(٤,٦٣٠)	٣٤,٤٠٩	إجمالي الأرباح أو الخسائر
(٥,٢٨٢)	(١٣,٦٢٤)	في بيان الدخل
-	-	في بيان الدخل الشامل
(١٤,٦٤٩)	(٣٢,٣٦٠)	المشتريات
-	-	الاستيعادات
٢٨٤,٧٩٦	٢٧٣,٢٢١	التحويلات إلى المستوى ٣ / (التحويلات خارج المستوى ٣)
		الرصيد في ٣١ ديسمبر

٣١. التقرير حسب القطاع

تتكون أنشطة المصرف الرئيسية من القطاعات الرئيسية التالية:-

أ. قطاع الشركات والحكومة

يقدم المصرف من خلال هذا القطاع خدمات ومنتجات إسلامية مالية للشركات والمؤسسات المالية والقطاع الحكومي.

ب. قطاع الأفراد

يقدم المصرف من خلال هذا القطاع خدمات ومنتجات إسلامية مصرفية متنوعة.

ج. قطاع الاستثمار والخزينة

يشتمل هذا القطاع بشكل رئيسي على إيرادات إستثمارات المصرف و الأنشطة النقدية الأخرى.

### ٣١. التقرير حسب القطاع (تابع)

#### د. الشركات التابعة

تقوم شركة الشارقة الوطنية للفنادق من خلال أقسامها بتشغيل الفنادق والمنتجات وتقديم خدمات التموين والخدمات ذات العلاقة. تقدم الشارقة الإسلامي للخدمات المالية خدمات الوساطة للتعامل بالأسهم المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية.

الشركات والحكومة	الأفراد	الاستثمار والخزينة	الشركات التابعة	الإجمالي
بيان الدخل الموحد:				
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠:				
٣٦٧,٩٠٨	٢٩٤,٢٤٩	٦٢,٦٣٠	-	٧٢٤,٧٨٧
-	-	(٩,١٢٧)	-	(٩,١٢٧)
٣٣,٢٠٣	٣٠,٨٨٦	٥٦,٤٢٥	٣٠,٧٩٠	١٥١,٣٠٤
-	-	-	-	١٣,٢٢٠
٤٠١,١١١	٣٢٥,١٣٥	١٠٩,٩٢٨	٣٠,٧٩٠	٨٨٠,١٨٤
-	-	-	(٢٧,٤٧٠)	(٢٧,٤٧٠)
-	-	-	-	(٢٧٣,١٧١)
٤٠١,١١١	٣٢٥,١٣٥	١٠٩,٩٢٨	٣,٣٢٠	٥٧٩,٥٤٣
٩,٥٠٤	(٢٩,١١٩)	(٥,٩٩١)	(٥,٨٣٦)	(٣١,٤٤٢)
٤١٠,٦١٥	٢٩٦,٠١٦	١٠٣,٩٣٧	(٢,٥١٦)	٥٤٨,١٠١
(١٨٤,٨٤٦)	(٨٢,٦١١)	(٦,٦٦٣)	-	(٢٧٤,١٢٠)
-	-	-	-	(٧,٥٧٢)
٢٢٥,٧٦٩	٢١٣,٤٠٥	٩٧,٢٧٤	(٢,٥١٦)	٢٦٦,٤٠٩
بيان المركز المالي الموحد:				
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠:				
الموجودات:				
٥,٣٥٨,٢٤٠	٤,١٤٤,٦٩٣	٦,٠٠٠,٤٢٤	٦٦٧,٤٨٥	١٦,١٧٠,٨٤٢
-	-	-	-	٤٩٦,٣١٩
٥,٣٥٨,٢٤٠	٤,١٤٤,٦٩٣	٦,٠٠٠,٤٢٤	٦٦٧,٤٨٥	١٦,٦٦٧,١٦١
المطلوبات:				
مطلوبات القطاع				
٦,٣٥١,٩٨٩	٤,٠٤٩,٢٦٠	١,٥٠٢,٩٢٠	٤٧,٩٢٥	١١,٩٥٢,٠٩٤
-	-	-	-	٣٦٦,٢٥٨
٦,٣٥١,٩٨٩	٤,٠٤٩,٢٦٠	١,٥٠٢,٩٢٠	٤٧,٩٢٥	١٢,٣١٨,٣٥٢

### ٣١. التقرير حسب القطاع (تابع)

الشركات والحكومة	الأفراد	الاستثمار والخزينة	الشركات التابعة	إجمالي	
٣٣٠,٥١٥	٣٥٢,٣٣٤	٦٧,٠٦٢	-	٧٤٩,٩١١	بيان الدخل الموحد:
-	-	(١٤,٤١٧)	-	(١٤,٤١٧)	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩:
٢٤,٨٠٥	٣٢,٥٤٠	٤٠,٥٦٠	٤٧,٣٢٢	١٤٥,٢٢٧	إيرادات من عمليات المرابحة والإجارة
-	-	-	-	١,٩٤٣	صكوك مستحقة الدفع
٣٥٥,٣٢٠	٣٨٤,٨٧٤	٩٣,٢٠٥	٤٧,٣٢٢	٨٨٢,٦٦٤	أتعاب وعمولات وإيرادات أخرى
-	-	-	-	(٣٥,٩٢٩)	إيرادات غير مصنفة
-	-	-	-	(٢٤٨,٥١٦)	إجمالي الدخل
٣٥٥,٣٢٠	٣٨٤,٨٧٤	٩٣,٢٠٥	١١,٣٩٣	٥٩٨,٢١٩	مصاريف عمومية وإدارية
(٣٢٢,٦٩٤)	(٤,٩٤٣)	(١٣,١٦٦)	١٦,٥٦٧	(٣٤,٢٣٦)	مصاريف عمومية وإدارية غير مصنفة
٣٢٢,٦٢٦	٣٧٩,٩٣١	٨٠,٠٣٩	٢٧,٩٦٠	٥٦٣,٩٨٣	صافي الإيرادات التشغيلية
(٢٠٥,٣٦٣)	(٨٤,٨٧٠)	(١١,٩٦٣)	-	(٣٠٢,١٩٦)	مخصصات صافية من الاستردادات
-	-	-	-	(١,٦٥٢)	صافي الربح قبل التوزيعات للمودعين
١١٧,٢٦٣	٢٩٥,٠٦١	٦٨,٠٧٦	٢٧,٩٦٠	٢٦٠,١٣٥	التوزيعات للمودعين
-	-	-	-	(١,٦٥٢)	المحول من احتياطي معادلة الأرباح - غير مصنف
-	-	-	-	-	صافي ربح السنة
-	-	-	-	-	بيان المركز المالي الموحد:
-	-	-	-	-	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩:
٥,٢٣١,١٨٥	٤,٥٤٢,٥٧١	٥,١٤٧,٠٣١	٥٥٦,٦٥٨	١٥,٤٧٧,٤٤٥	الموجودات:
-	-	-	-	٤٩٧,١٠٣	موجودات القطاع
٥,٢٣١,١٨٥	٤,٥٤٢,٥٧١	٥,١٤٧,٠٣١	٥٥٦,٦٥٨	١٥,٩٧٤,٥٤٨	موجودات غير مصنفة
-	-	-	-	-	إجمالي الموجودات
٦,٣٥٥,٦١٠	٣,٥٣٥,٧٧٤	١,٤٦٨,٧٥٠	٦٣,٨٩٧	١١,٤٢٤,٠٣١	المطلوبات:
-	-	-	-	٢٨٦,٢٠٦	مطلوبات القطاع
٦,٣٥٥,٦١٠	٣,٥٣٥,٧٧٤	١,٤٦٨,٧٥٠	٦٣,٨٩٧	١١,٧١٠,٢٣٧	مطلوبات غير مصنفة
-	-	-	-	-	إجمالي المطلوبات

### ٣٢. الالتزامات الطارئة والارتباطات

يقوم المصرف بتقديم ضمانات ماليه وخطابات اعتماد لتلبية احتياجات عملاء المصرف. وهذه الاتفاقيات لها حدود وتواريخ انتهاء ثابتة وهي غير مركزة في أي فترة.

وتمثل مبالغ الالتزامات العرضية الخسارة المالية القصوى التي يمكن أن يتم الاعتراف بها بتاريخ الميزانية العمومية في حال أخفقت الأطراف المقابلة بشكل كامل في الالتزام بما هو متعاقد عليه.

وهذه الالتزامات لها مخاطر ائتمانية خارج بيان المركز المالي حيث يتم فقط الاعتراف بالرسوم ومخصصات للخسائر المحتملة في الميزانية العمومية حتى يتم أداء الالتزامات أو تنتهي صلاحيتها. وغالبا ما تنتهي الالتزامات دون أن يتم تقديمها سواء بشكل كامل أو جزئي ولذلك فإن المبالغ لا تعكس التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة.



### ٣٢. الالتزامات الطارئة والارتباطات المالية (تابع)

٢٠٠٩	٢٠١٠	
١٦,٩٨٥	٣,٠١٢	(أ) اعتمادات مستنديه - حسب القطاع
١٠,٩٦٠	١٣٣,٠٩٠	الدوائر والهيئات الحكومية الأخرى
٤٢,٢٣٣	٥٤٥	شركات
٧٠,١٧٨	١٣٦,٦٤٧	أفراد وأخرى
٤,٥٧٣	٤,٥٧٣	(ب) خطابات ضمان - حسب القطاع
٤٩,٤٦٩	٣٥,٢٤٤	حكومة الشارقة
٢٧١,٧٣٣	٥١٤,٢٠٢	الدوائر والهيئات الحكومية الأخرى
٣٣٣,٤٤٣	٥٣,١٤٥	شركات
٦٥٩,٢١٨	٦٠٧,١٦٤	أفراد وأخرى

#### أخرى

قام المصرف بإصدار تعهدات مالية لدائرة التخطيط والمساحة بمبلغ ١٨١,٥ مليون درهم مقابل بيع عقارات محتفظ بها لغرض البيع (تحت التنفيذ) لحين اكتمال تلك المشاريع (٢٠٠٩: ١٨١,٥ مليون درهم).

وكذلك قام المصرف بإصدار تعهدات مالية بسوق أبو ظبي للأوراق المالية بمبلغ ٥٣٠,٠ مليون درهم مقابل إدارة عمليات السمسرة لشركة الشارقة الإسلامي للخدمات المالية والتي تعد من الشركات التابعة للمجموعة (٢٠٠٩: ٥٣٠,٠ مليون درهم).

ان التعهدات الرأسمالية للمجموعة و المتعلقة بإنشاء العقارات أو تجهيزات قد بلغت ٣٥,٦ مليون درهم (٣٩,٦ مليون درهم : ٢٠٠٩) و كذلك تقوم المجموعة حالياً بالتفاوض مع مطورين لإنشاء مجموعة فلل سكنية على أراضي تم شرائها من حكومة الشارقة.

### ٣٣. الأطراف ذات العلاقة

لقد قام المصرف من خلال عملياته بالتعامل مع أعضاء مجلس الإدارة وموظفي المصرف وهيئات اعتبارية يملكون حصصاً رئيسية بها.

فيما يلي الأرصدة الهامة القائمة كما في ٣١ ديسمبر والمتعلقة بالأطراف ذات العلاقة المدرجة ضمن البيانات المالية الموحدة:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
٦٤٥,٧٣٤	٨٦٥,١١٣	الذمم المدينة الخاصة بحكومة الشارقة
٢,٦٧٦,٩٥٠	٢,٢٨٨,٧٨٦	الذمم المدينة الخاصة بالدوائر والهيئات الحكومية الأخرى
٤٩٧,٠٧٥	٦١١,٠٦٩	ذمم التمويل المدينة الأخرى والأنشطة الاستثمارية
٧,٧٧٦	١٣٧,١٩١	ودائع حكومة الشارقة
٢,٣٢٨,٢٣٠	٢,٢١٣,٢٥٣	ودائع الدوائر والهيئات الحكومية الأخرى
٢٤٥,٠٢٨	٢٢٣,٦٦٠	ودائع أخرى
٧٠,٩٩٢	٤٢,٨٤٥	الالتزامات الطارئة
٢٢٥,٦٥٠	٢٥٨,٠٨٢	إيرادات من التمويل والأنشطة الاستثمارية
٤٩,١٤٣	٣٦,٣٠١	حصة المودعين من الأرباح

### ٣٣. الأطراف ذات العلاقة (تابع)

خلال العام قامت المجموعة بشراء قطعت أرض من حكومة الشارقة بمبلغ ١٠٠ مليون درهم لأعمال التطوير المستقبلية للشارقة الوطنية للفنادق.

تشتمل التعويضات المدفوعة لموظفي الإدارة الرئيسيين على المرتبات والامتيازات قصيرة الأجل البالغة ١٣,٨ مليون درهم في ٢٠١٠ (٢٠٠٩: ١١,٩ مليون درهم) وتعويضات نهاية الخدمة البالغة ٠,٧ مليون درهم في ٢٠١٠ (٢٠٠٩: ٠,٥ مليون درهم).

### ٣٤. أنشطة الوكالة

خلال عام ٢٠٠٥ قام المصرف بإنشاء صندوق استثماري متوافق مع الشريعة الإسلامية باسم "محفظة الثروة الإسلامية للأسهم" "المحفظة".

يقوم المصرف بعمل وكيل عن العملاء وتكون مسئولية المصرف القيام بأنشطة الوكالة نيابة عن العملاء والمستثمرين في تلك المحفظة وفي تاريخ الميزانية كان صافي قيمة الموجودات بالمحفظة ٩,٨ مليون درهم (٢٠٠٩: ١٠,٢ مليون).

### ٣٥. القيمة العادلة للأدوات المالية

إن القيم العادلة للأدوات المالية الخاصة بالمصرف تقارب القيم التي يتم فيها تبادل هذه الأدوات بين أطراف مطلعة وراغبة في التعامل على أساس تجاري بحت.

فيما يلي ملخص الطرق والافتراضات الرئيسية المستخدمة لتقدير القيمة العادلة للأدوات المالية:-

ترتكز القيم العادلة للموجودات المالية المتاحة للبيع على أساس السعر السوقي المدرج كما في تاريخ التقرير بدون خصم تكاليف يمكن أن تنشأ نتيجة بيع أو استبعاد تلك الموجودات. في حالة عدم وجود أسعار مدرجة لتلك الموجودات المالية، يتم تقدير القيم العادلة باستخدام نماذج التسعير أو أساليب التدفقات النقدية المخصومة. ويتم ترحيل الموجودات المالية غير المدرجة التي لا يمكن قياس قيمها العادلة بطريقة يمكن الاعتماد عليها بالتكلفة ناقصاً خسائر انخفاض القيمة. هذا وترتكز القيمة العادلة للاستثمارات العقارية على الأسعار الحالية في سوق نشط لعقارات مشابهة في الموقع والحالة.

عند استخدام أسلوب التدفقات النقدية المخصومة، يتم تقدير التدفقات النقدية المستقبلية بناء على أفضل تقديرات لإدارة المصرف لتلك التدفقات وأسعار الخصم السائدة في السوق للأدوات المالية المماثلة في تاريخ التقرير. وفي حالة استخدام نماذج أخرى للتسعير، تركز البيانات على المعلومات السوقية المتاحة في تاريخ التقرير.

### ٣٦. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للسنة السابقة لتتماشى مع العرض المتبع في السنة الحالية.

أن أرقام المقارنة المقدمة في هذه البيانات المالية الموحدة تمثل أنشطة المصرف.